

EL SEÑOR

Don Canuto Arzoz Salanueva

que falleció el día 5 de Febrero de 1934 a los 66 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Leonor Gurpegui; hija, doña Genoveva; hijo político, don Salvador Bepere; hermanos políticos; primos, sobrinos y demás interesados,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma, se celebrarán HOY, MARTES, día 6 de los corrientes, a las DIEZ y MEDIA de su mañana en la parroquia de San Esteban, de Zubiri, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Zubiri, 6 de Febrero de 1934

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

EL SEÑOR

Don Victoriano Vidal Lapeira

HERMANO DE LA PASION DEL SEÑOR falleció el día 4 de los corrientes, a los 80 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su afligida esposa, doña Joaquina Viñals; hijos, doña Amalia, don Mariano y doña Juana; hija política, doña Josefina Sario; nietos, sobrinos y demás parientes e interesados,

SUPPLICAN a sus amistades encomienden a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que en sufragio de la misma, se celebrarán HOY martes, a las ONCE, en la Iglesia de Jesús y María de esta ciudad.

Pamplona, 6 de Febrero de 1934

Todas las misas que hoy se celebren en la parroquia de San Juan Bautista, iglesia de los RR. PP. Corazonistas y la de ocho y media en el colegio de San Miguel Excelesis de esta ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma del finado.

Los Excmos. e Ilmos. señores Nuncio de S. S. y Arzobispo de Zaragoza y el Ilmo. y Rvmo. señor Obispo de esta Diócesis han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

EL SEÑOR

Don Gaspar Moreno Castellanos

que falleció a las cuatro y media de la mañana del día 4 de los corrientes después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Carmen Martínez; hijos Sor Teresa (Hija de Jesús y María, de Vergara), don Gaspar, don José, don Joaquín, don Luis, don Vicente, doña Pilar, doña Ascensión, doña Carmen, don Benjamín, doña Mercedes y don Francisco Javier; hijas políticas doña Ascensión Micelay, doña Dolores de Diego y doña Mercedes Cogece; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás interesados,

SUPPLICAN a sus amistades una oración por su alma, y asistan a los funerales que se celebrarán mañana MIÉRCOLES, a las DIEZ de la mañana, en la Parroquia de San Nicolás, por lo que quedarán muy agradecidos.

Pamplona, 6 de Febrero de 1934

DE ACTUALIDAD

No confiemos a los demás lo que debemos hacer nosotros

Desde hace algún tiempo viene insistiendo en "Diario de Navarra" su Director señor Garcillano, sobre el peligro de una revolución, y acerca de la urgente necesidad que existe de que los jefes de las derechas españolas lleguen a acuerdo en cuanto a la actitud que deben y que hay que adoptar, para resistir y vencer el ataque de las izquierdas.

Que las izquierdas españolas, y especialmente los socialistas, pretendan realizar un movimiento revolucionario no lo vamos a negar, porque ellas mismas lo están diciendo de modo tan terminante y claro, que no cabe dudar de él.

Es pues, natural y hasta obligado, que las derechas se apresten a la defensa. Y el primer paso que para ello tienen que dar es, el de entenderse, el de convenir previamente, en la táctica que hayan de emplear.

Pero el Director de "Diario de Navarra" escribe para los navarros, y es natural, que si los navarros se enteran del peligro que existe o que se cierne sobre ellos, y no se enteran al propio tiempo de que pueda haber otros medios para conjurarlos que los que el colega les propone, opten por ponerlos en práctica, o por exigir que se pongan en práctica, los únicos de que se les habla.

Mas ¿será cierto que no haya otros medios que los que en el colega se proponen y demandan?

¿No habrá quizá, otros mejores, más eficaces... y que estén más en nuestra mano? Nosotros estimamos que sí: estamos plenamente convencidos de ello, porque los estamos viendo.

Y los vemos porque nosotros estamos contemplando el panorama político español desde un plano distinto del que lo ve o quiere ver "Diario de Navarra", y del que, desde luego les hace contemplar a sus lectores. Y como por otra parte el objetivo que perseguimos es también distinto, de ahí que los medios que para defendernos de la revolución estamos viendo nosotros, sean también distintos; y mejores y más eficaces, puesto que estamos colocados en el plano en que debemos situarnos los navarros.

Para el Director de "Diario", y para sus lectores, no existen otros medios que los que hemos citado antes. Los de que se unan los jefes de las derechas españolas, y adopten los acuerdos que sean precisos para una defensa firme y enérgica de sus ideales o de los principios comunes, que informan la vida de las distintas agrupaciones.

Nosotros en cambio, opinamos que lo más sensato y cuerdo, es que nos unamos nosotros los navarros, primero y todos nuestros hermanos de raza, lengua e ideales, después, para defender el derecho que tenemos a regirnos y gobernarnos, dentro de nuestro propio territorio.

Esto es nos figura, (porque lo es) mucho más sencillo práctico y sobre todo eficaz, que todo lo que propone el colega, porque salvado ese derecho, (y unidos todos, nos sería relativamente sencillo lograrlo), todo lo demás se nos daría por añadidura.

Salvado ese derecho, no tendríamos porque temer ni a esta revolución, que como tan próxima se anuncia, ni a las que se pudieran tramitar después.

Entre otras muchas ventajas cuenta este medio, la de no tener que depender de lo que hicieran o pudieran dejar de hacer los señores Jefes de las derechas españolas, en orden a la defensa contra la revolución.

Pudiendo realizar nosotros y por nosotros mismos, la labor antirevolucionaria más eficaz y práctica, ¿está bien, ni medio bien, que se la confiemos a los demás, o que confiemos en que los demás la realicen?

¿No es lo más razonable, lo más seguro y sobre todo, lo más digno, que la realicemos nosotros?

¡Ah! (se nos dirá), es que esos medios que ustedes proponen no tendrán eficacia en España, no ejercerán influencia en Madrid, en Castilla, en Andalucía, en Extremadura; no tendrán resultados prácticos, beneficiosos, más que en Navarra, y en sus hermanas Guipúzcoa, Alava y Vizcaya.

en el punto de vista del colega— ¿no es cierto que la caridad bien entendida empieza por uno mismo?

¿No dicta esa conducta, el mismo instinto de conservación, que lo mismo que a los individuos se impone a los pueblos?

¿No resulta temerario correr en defensa de los vecinos, abandonando el hogar propio cuando el enemigo está espiando nuestros pasos para entrar en él?

Además; ¿qué perjuicios les puede acarrear a las derechas españolas, el que los vascos nos limitemos a defender nuestro propio sector prescindiendo de ellas?

¿Les impediéndonos con ello que defiendan ellas el suyo? Al contrario, les desembarazamos de una preocupación: la de tener que defender también el nuestro.

Desligados nosotros de ellos y ellos de nosotros, podemos dedicarnos con más ardor y más conocimiento de la situación, a la defensa del terreno que pisamos.

Unanse pues, en buena hora, los jefes de las derechas españolas para la defensa de los principios básicos de la sociedad; pero no dependamos de ellos, ni les confiemos una misión que nos corresponde a nosotros, que podemos realizarla mejor que ellos, que tenemos el deber de realizarla, y que únicamente realizada por nosotros y para nosotros, puede tener verdadera eficacia y permanencia.

La prueba más concluyente y definitiva de que mientras no reconquistemos el derecho a regirnos y gobernarnos libremente, viviremos siempre "al aire", o como sobre un volcán, es la que nos acaba de suministrar el triunfo de las derechas.

Estas han vencido, y uno de sus diputados no hace desde que llegó al Parlamento, más que enviarnos diariamente los mensajes más tristes, las informaciones más preñadas de siniestros presagios, y los avisos más inquietantes.

¿Pues Señor, si ni cuando las derechas triunfan podemos sentirnos seguros un minuto, ¿cómo podremos dormir tranquilos un cuarto de hora?

M. E.

El señor Salinas y el "Diario"

En otro lugar de este periódico se publica un Comunicado del gestor señor Salinas. Excusamos decir a los lectores y a los navarros en general que la teoría en que se parapeta, no la aceptamos, ni la podremos aceptar jamás.

Aunque el partido socialista hubiese obtenido más votos en las pasadas elecciones el Bloque, no le asistiría la más mínima brizna de razón para admitir el cargo de gestor o de diputado de manos de ningún gobernador.

Pero ¡ay! el señor Salinas que no tiene razón ante Navarra, la tiene contra el "Diario".

¿Qué le contesta este cuando aquel le viene a decir "y tú, que aceptaste el mismo cargo de manos de otro gobernador, te atreves a acusarme de antifuerista por hacer lo mismo que tú hiciste?"

Además, colega, si los radicales que obtuvieron muchísimos menos votos que los socialistas en las últimas elecciones pueden aceptar los cargos de gestor, ¿por qué no ha de aceptarlo el señor Salinas?

Ven ustedes, señores de "Diario", qué consecuencias ha traído para Navarra el tremendo contrafuerzo que ustedes aprobaron aceptar y aplaudieron durante la Dictadura? ¿Se dan ustedes cuenta?

¿Se peratan de lo indigno que para ustedes resulta porque lo es el q un gestor tena razón ahora contra ustedes?

Pero es sólo contra ustedes, es sólo contra "Diario". Por eso la campaña de "Diario" carece de la autoridad y del prestigio, y sobre todo del eco que de haber procedido antes dignamente hubiera tenido.

Pero volvemos a repetir al señor Salinas: no tiene razón ante Navarra.

Y como no la tiene, ni de cerca ni de lejos ni de ninguna parte, no debe continuar en la Diputación.



LA NIÑA

Miren - Usua Salamero Guelbenzu

Subió a la Gloria, en Zaragoza el día 3 de Febrero, a los 13 meses de edad

Sus desconsolados padres, don Juan José y doña María; abue'os, don Julio Guelbenzu y doña Josefa Resa; tíos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan dolorosa pérdida.

El cadáver, ha sido trasladado a Cascante (Navarra), para su inhumación en el panteón de familia.

Cascante, 6 de Febrero de 1934

NO SE REPARTEN ESQUELAS

GLOSAS

El hitlerismo y la monarquía

Si, el hitlerismo continúa su marcha. Su marcha propia. Aunque sorprenda a muchos ignaros de las derechas hispanas. Contra el catolicismo, como vimos—¿no es verdad, lector?—en mi último artículo. A las noticias probatorias del furor antireligioso de esos racistas materialistas y paganos que reproduce hay que añadir otra: el atentado contra el Cardenal de Munich, conocido por haberse enfrentado con las enormidades hitlerianas. Y, en seguida, como si las hordas quisieran corroborar mis asertos, Hitler y sus secuaces han hablado, alto, como suelen y han actuado contra los monárquicos alemanes. Hace ya un año advertí, en estas columnas, a los monárquicos españoles encandilados por el Führer que, para éste, no era cuestión, ni la había sido nunca, la de Monarquía o República. Sin embargo siguieron entusiasmandose muchos mentecatos del monarquismo español con los progresos de los racistas germanos. Esperaban de ellos la restauración de los Hohenzollern. Y acaso, siquiera por moda, parecjas restauraciones en Francia y en Madrid. Pero Hitler y sus fascistas no les quieren dar gusto. Y, contrariamente, como cualquier Martínez de Velasco—y como cualquier dignatario pontificio, más o menos reconocen—ha dicho: "Protesto contra la tesis de que Alemania solo puede ser feliz con sus dinastías hereditarias. Esta tesis—ha añadido—, propagada intensamente en los últimos días, es falsa." Y, precisando más su criterio de accidentalidad de la forma de Gobierno y de desprecio a las tradiciones germánicas, ha afirmado: "Con toda estimación a los valores de la Monarquía y aquellos entre nuestros Emperadores y Reyes que han sido verdaderamente grandes a lo largo de nuestra historia, declaro que actualmente queda fuera de discusión el problema de la forma de Gobierno. Sea cual fuere la decisión que a este respecto adopte la nación algún día, sea cual fuere la resolución que den al problema el pueblo y sus conductores, una cosa habrá que tener presente: quien asuma la más alta significación del Estado recibirá sus poderes del pueblo alemán, y sólo del pueblo

alemán, dependiendo, por tanto, de él exclusivamente. Yo me siento tan sólo encargado por la nación de una misión que consiste en ejecutar aquellas reformas que luego puedan darle al pueblo la posibilidad de decidir, de un modo definitivo, la forma de Gobierno que adopte para el futuro, y su Constitución para más adelante." Es decir que en el país de las dinastías teocráticas se afirma la soberanía popular como fuente del poder.

Naturalmente político tan dinámico y tan pragmático como el canciller de Alemania no se había de conformar con una mera oposición verbal al monarquismo consubstancialista. Tras la doctrina ha venido la conducta. Se ha disuelto la organización denominada "Casos de Acero", en la que formaban los leales a la dinastía de Hohenzollern. O, más exactamente dicho, se la ha subvertido, forzándola a cambiar de uniforme y de espíritu incorporándola a las milicias nacionalsocialistas. Y Goering, como jefe del Gobierno y de la Policía de Prusia se propone recabar la disolución de todas las organizaciones monárquicas e impedir el resurgimiento de esas ideas. Invoca en abono de ese plan, según comunican desde Berlín a "El Debate", que durante las últimas semanas, varias organizaciones de las antiguas y de las nuevas, han intensificado la propaganda de sus ideas monarquizantes; que tales organizaciones son "hostiles al régimen actual". ¿No es verdad que esta frase parece salida de los labios de cualquier republicano español, de los zurdos, de los que consubstancializan el izquierdismo laicista y socializante con la República? ¿No sólo deben ser combatidos los comunistas sino todos los enemigos del Régimen", y entre ellos los que se adornan con galones monárquicos. También esa frase, del mismo Goering, es digna de cualquier ministro español del pasado bienio. Sin embargo tampoco se aboga por la República. "Tanto ésta como la Monarquía—dice el propio Goering—han fallado y ambas están ya lejos." Se propugna el Estado nacionalsocialista, sin partidos, totalitario, según el vocablo de la última mo-

Emmanuel

Nuevamente vamos a tener el placer de poder presenciar la interpretación de esta hermosa obra.

El hecho se debe en primer lugar a que fueron muchos los que se quedaron sin poder admirar Emmanuel, y no han cesado de insistir en sus ruegos de que vuelva a ponerse en escena.

En segundo término a que los Directivos de "Jostari", que para corresponder al ambiente cariñoso que en torno a Jostari se ha creado, tenían interés en dar una representación de carácter popular, a la cual pudieran tener acceso aun las familias, mayores y niños de condición más modesta.

Dificultades relacionadas con los distintos compromisos ya adquiridos por la empresa del Gaiarre habían hecho imposible la realización a fines del mes pasado y principio de este de los deseos de "Jostari"; pero gracias a Dios, el catorce de este mes, Emmanuel podrá ser admirado en las tablas del Gaiarre realizado con la perfección y viveza de colorido con que lo realiza "Jostari".

Son tantas las bellezas que atesora esta obra de Vallejos, tal la ternura y candor de sus escenas, y tan hondo el encanto que encierra que no dudamos ha de llenarse de nuevo el Gaiarre para presenciarla.

Desde luego, podemos adelantar que ha comenzado el pedido de localidades. Y como está vez les precios de las mismas son sumamente económicos—, los justamente indispensables para salvar los gastos—creemos que el éxito podrá darse por descontado ya que el artístico lo está.

Todas las familias católicas que deseen proporcionarse un par de horas de grato y santo esparcimiento deben ir a ver "Emmanuel", que no les pesará.

da europea, nacido en la Península del Adriático y difundido al Centro de Europa y a la Francia de Maurras y a la España de Albiñana y José Antonio Primo de Rivera.

Me parece que está bien probado el paradojismo del entusiasmo que por el fascismo y el racismo sienten muchos derechistas del Pirineo abajo. Derechistas que son católicos, monárquicos y gran capitalistas. Tres cosas que repudia el Hitlerismo cabalmente. Y la paradoja sube de punto, es máxima, en los derechistas fascitizados de nuestra tierra. Los cuales, además de católicos, monárquicos y propietarios, son fueristas. Y no fueristas como quiera, sino de los de Reintegración foral plena y absoluta, con Monarquía Tradicional y federativa. En el próximo artículo trataremos de este punto. Y veremos qué puede esperar un navarro fuerista-pactista de un nacionalismo español al modo hitleriano.

Jesús ETAYO

Y dió un resoplido por casualidad

Pradera, sin venir a cuento, aseguró a los lectores de Diario de Castilla en Navarra, que me aproveché de sus gestiones en el asunto del Monte Aralar y telegrafíe la noticia de la solución antes que él; que fui diputado por Axdir y que los nacionalistas vascos son "grajos de aspero graznido que para convivir con los vascos necesitan disfrazarse... con el andrajoso y sucio indumento euzkadiano, extraído de las trapezias más huciondas".

Empiezo por decir que me siento apenado, profundamente apenado, de que lo que me atribuye de haberle pisado sus gestiones en el asunto Aralar no fuera verdad. ¿Cómo hubiere caído el revés de lo que él me atribuye; si hubiera sido él, YO, el autor del pisotón. Que por esa vez le tocó a él cacarear sin plumas... Pues... repito: ¡qué pena que no fuera verdad!

Pradera supo por sus amigos que yo gestaba con afán el asunto de Aralar y se apresuró a dirigir un ruego en el Parlamento al Ministro de Fomento. Tal fue su prisa por hacer el papelón, que ni siquiera esperó a que el Ministro de Fomento estuviera presente, en el banco azul. Habló al espacio, como los perros que ladran a la luna, que no siempre han de ser los grajos los que graznen; y sus palabras se perdieron en el vacío. Hizo el ruego, en fin, nada más que para exhibirse y para que al día siguiente hablaran de él los papeles.

No te extrañe, lector. Es el mismo hombre que según nos contaba Gabino Martínez un día en El Pensamiento (¡!!!), se retrataba, por aquel entonces, en tres posturas, ensayadas en zapatillas frente al espejo del Hotel, para que los periódicos las reprodujesen, pagando él la tarifa correspondiente de publicidad.

Y es claro, como no tuvo más afán que exhibirse en la ocasión de marras, lo consiguió en efecto, exhibiendo de una vez, y una vez más, su osadía, su audacia, su descomociento del asunto y su tupé.

Porque un diputado que se dice representante de Nabarra pidió al Ministro nada menos que la comisión de un contrafuerzo. Afortunadamente nadie le hizo caso. Afortunadamente nadie se acuerda, ni se ha acordado en negociaciones relativamente recientes en que intervine de Pradera como autoridad que no tiene en la materia; si la tuviera y lo recordara, nos lucimos.

Reconoció nada, menos que la propiedad del Estado sobre los montes de Nabarra, como cualquier empleado del Ministerio de Hacienda o cualquier diputado centralista, aceptó la calificación de servidumbre para nuestros derechos en los montes, e invocó como precedente aplicable el despojo que se vio obligado a aceptar Baztán en Erregerrena y pidió nada menos aqul mismo despojo para los interesados en el Monte Aralar. No pudo decir más desatinos ni menos palabras en aquel discurso.

Porque yo me explico, hasta cierto punto, que la Nabarra no nacionalista en ocasiones haya tenido que pasar por ciertas declaraciones y ciertas resoluciones ministeriales, y ciertas transacciones y ciertos pactos impuestos por la ley de Breno; pero que un diputado por Navarra, sin necesidad alguna, sin más necesidad que la de exhibirse, desconozca los derechos de Nabarra, y aún gallee... eso sólo se explica en un grado supleno de insensatez. Parecía Pradera en aquel ruego, como tantas veces, más que diputado por la circunscripción de Pamplona, el diputado por las Hurdes.

Y sonó la flauta... como tenía que sonar: música... di camera.

Otro día hablabamos del ex diputado por Axdir y de los disfraces de los nacionalistas. Y usted, amigo, ¿de qué se disfrazó; por qué yo lo he conocido, carlista, integrista, jaimista, mellista contra don Jaime, alfonso, sino viviendo don Jaime, con la Dictadura y contra la Dictadura, ahora con los integristas, después de haber dicho de ellos tempestades, con Balzatega y contra Balzatega, contra Rodezno y con Rodezno. ¿En qué "trapería hedionda" compró usted esos "andrajos" de Arlequín?

MANUEL DE ARANZADI.

LA HERMANDAD DE LA PASION celebrará en su capilla de San Agustín una misa en sufragio de la Hermana doña MARIA IRAGUI, mañana miércoles, a las ocho y media de la mañana.

Ecos de sociedad

VIAJES

—De Artajona, de paso para San Sebastián, saludamos al lagun Félix Lizarbe, secretario de la Agrupación de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

—Saludamos a nuestro querido amigo el culto veterinario de Elxalar, don Federico Azpiroz.

—A Madrid el director de "La Vasca Navarra" don Bonifacio Gurpegui.

NABOB Té de Ceylán puro y de hoja escogida

—A San Sebastián don José Abaleisqueta con su bella y distinguida esposa.

—De Madrid el joven abogado don José Huarte Mendicota.

—A Vitoria don Juan Asurmendi.

—A Tudela don Isabelo Irigoyen.

Fermín Gortari

RELOJERIA -- OPTICA
Zapatería, 33, 1.^o Pamplona

—De Peralta el Industrial don Tomás Bolaños.

—De Tafalla la bella señorita Asunción Zozaya.

—De Artajona don Ruperto Catalán.

—A Madrid don Federico Rosas.

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería 64, PAMPLONA

VARIAS

El día 1 de este mes tomó posesión de su cargo el nuevo fiscal de la sección cuarta de la Audiencia de Barcelona don Federico Huertas, distinguido paisano nuestro, a quien felicitamos.

MADERAS

De gran calidad y en cantidades
ANTONIO ERION

El nuevo Presidente de la Sección navarra del Colegio Oficial de Odontólogos de la séptima región, don José Clavero Juste, ha tenido la atención de comunicarnos su toma de posesión.

ENFERMOS

Se encuentra gravemente enfermo y ha sido visitado el virtuoso sacerdote don Serafio Echaurre.

varon la memoria de su única hija Pilar, a la que acudió extraordinaria concurrencia.

—El pasado domingo, día 4, entregó su alma al Señor, a los 80 años de edad el respetable señor don Victoriano Pidal Lapetra, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Su vida llena de actividad, ejemplar tanto en la vida pública como privada, nacida de sus arraigadas convicciones religiosas, le hicieron merecedor del afecto y respetuosa consideración de cuantos le trataron y sobre todo lo que más vale, logró formar un hogar ejemplar en cuyo seno es hoy llorado.

Reciban nuestro pésame su afilida esposa, doña Joaquina Viñals, hijos doña Amalia, don Mariano y doña Juana, hija política doña Josefina Sario y demás familiares. R. I. P.

—A las cuatro y media de la madrugada del domingo entregó su alma al Señor don Gaspar Moreno Castellanos, después de haber recibido devotamente los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

La noticia del fallecimiento de don Gaspar Moreno produjo honda pesar en las numerosas amistades y relaciones familiares que tanta estima, consideración y afecto sentían por el finado y sienten por sus deudos, que lloran el amargo trance de la marcha del que fué en todo momento ejemplar esposo y padre y ciudadano activo que logró ganarse la respetuosa consideración de sus relaciones.

Reciba su afilida esposa doña Carmen Martínez la manifestación de nuestra condolencia, así como sus hijos Sor Teresa, (Hija de Jesús y María, en Vergara), don Gaspar, don José, don Joaquín, don Luis, don Vicente, doña Pilar, doña Ascensión, doña Carmen, don Benjamín, doña Mercedes y don Francisco Javier; hijas políticas, doña Ascensión Nicolay, doña Dolores de Diego y doña Mercedes Cogeces y demás familia. (R. I. P.)

—En Zaragoza, el día tres de los corrientes, cubió al cielo la angelical y encandora niña de 13 meses de edad Miren-Usoa Salameiro y Guelbenzu, hija del culto notario de Cascaute querido amigo nuestro don Juan José Salameiro y de su distinguida esposa doña María Guelbenzu.

Nuestros distinguidos amigos pasan por el doloroso trance de ver truncada su mayor ilusión de padres que dedican todos sus afanes e inquietudes a la felicidad de los que son alegría del hogar que hace olvidar las preocupaciones cotidianas para bañar el alma en los gestos inocentes y puros de un niño y un amor más precioso que todos los tesoros del mundo.

EL SEÑOR

Don Elías Osinaga Veramendi

falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Ignacia Bereguain; hijos, don Alejandro, doña Visitación, doña Joaquina y don Ramón; hija política, doña Cristina Echerbano; hermana doña Higinia; nietos, primos, hermana política, sobrinos y demás interesados.

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán hoy, MARTES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por lo que les quedará agradecidos.

Pamplona, 6 de Febrero de 1934

La conducción del cadáver al cementerio, será a continuación de los funerales.

Las misas gregorianas darán comienzo el VIERNES, día 9, a las ocho y media, en el altar de la Dolorosa.

De Enseñanza Boletín religioso

SECCION

En la "Gaceta" de Madrid de 3 del actual se publica la lista de Directores de graduadas de seis a más grados que han quedado en expectación de destino, después del último concurso.

—X—

El concurso abierto para proveer plazas por cursillistas, por orden de 22 de Enero (Gaceta del 30), afecta solamente a los de 1928.

Para los de 1931 se abrirá nuevo plazo con publicación de las vacantes que se les asignen.

El plazo para solicitar los de 1928 termina el 19 del actual, advirtiéndose que en esa fecha deben estar en el ministerio las instancias y no tendrán validez las que lleguen después.

Las solicitudes han de ajustarse al modelo que se publica en la "Gaceta" del 30 de Enero y se remitirán directamente al Ministerio, reintegradas con póliga del Estado de 1,50 pesetas y otra de Huérfanos del Magisterio de 0,50.

—X—

Por orden de 27 de Enero último (Gaceta de primero de Febrero), ha sido abierto el plazo para reclamar contra el Escalafón de maestras de derechos limitados, cerrado en

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE LAS HIJAS DE MARIA

En la parroquia de San Agustín dieron principio el domingo los ejercicios espirituales que para las Hijas de María y demás personas de su sexo organiza la Asociación de Hijas de María.

Acude gran número de jóvenes que oyen con sumo agrado las fervorosas y sugestivas meditaciones que con gran celo y acierto dirige el R. P. Adolfo Gómara, de la Compañía de Jesús, que es el encargado de los Santos Ejercicios.

Las jóvenes de Pamplona se aprovecharán de este medio de santificación y reforma de vida.

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO

RAYOS X

Sarriena 20 1.^o Teléfono 1442

Noticias y sucesos

ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE FINCAS URBANAS DE PAMPLONA

Se recuerda a los señores propietarios asociados, la celebración en el día de hoy, hora de las siete de la tarde, en el local de las Escuelas de San Francisco, de la Junta General Extraordinaria anunciada oportunamente.—La Junta Directiva.

"ESTO"

Con motivo de la coronación del Papa, nos dará a conocer, gráfica y literariamente, curiosos aspectos de esa impresionante ceremonia, así como también pormenores de la vida y el trabajo diario de Su Santidad.

TRASPASO.—Droguería, con mucha clientela, facilidades pago, bien instalada, por motivos salud. Informes en esta Administración.

Además de una espléndida información gráfica sobre tan sugestivo tema, publica los artículos siguientes: Descripción de las guardias vaticanas.—Apuntes biográficos de Pio XI.—Cómo se hace la coronación.—Sellos de la ciudad vaticana.

Finalmente, publica en este número una nueva sección de Teatro Infantil, con figuras recordables. La calefacción en arquitectura doméstica.—Antes que te cases (Cuento).—Y sus secciones habituales de Modas, Cocina, Labores, Belleza, Teatro, Libros y actualidades en general.

Suscribirse y anunciarse en "Esto" es contribuir a una eficaz campaña de moralidad, de arte y de cultura. Coleccionar los números de "Esto" es formarse poco a poco una verdadera enciclopedia, útil, amena e interesante.

Lea usted "Esto": 30 céntimos número.—Aparece los jueves.

Lejía "LA NAVARRA"

FABRICA EN ESTELLA Y VILLARREAL
ABASTO FIJO DE BARRIO

CASA DE SOCORRO

Micaela Goñi, de 21 años, esquinca en el pie derecho, leve s. c.

José Sanz Ciganda, de 31 años, contusiones y erosiones en la cara, leve s. c.

Teresa Alfaro, de 18 meses, quemaduras de primero y segundo grado en el cuero cabelludo, leve s. c.

Cándido Urtasun, extensa herida penetrante en el abdomen con salida de paquete intestinal y hemorragia, pronóstico gravísimo.

Beaquel Nagore, de 32 años, herida incisa punzante en el epíastro, pronóstico reservado.

se sintió repentinamente enfermo en la calle del Carmen un hombre. Fué trasladado a la Casa de Socorro, donde los médicos no pudieron hacer otra cosa que certificar su defunción.

El muerto resultó ser Mariano Ramos Giralda, de 78 años, mendigo ambulante.

De este Centro y por orden del Juzgado fué trasladado al Depósito Judicial donde se le practicará la autopsia.

BRUTAL AGRESION SE FUGA DESPUES DE HERIR DE GRAVEDAD A DOS DESCONOCIDOS

La calle de Calderería de nuestra ciudad fué el domingo a casa de las diez de la noche escenario de una brutal agresión de la que han sido víctimas dos pacíficos ciudadanos. For un quita de ahí esas pajas, un desconocido sacó una navaja y la hundió en el abdomen de uno de los heridos. Acto seguido se dio a la fuga sin que hasta la fecha haya podido ser detenido.

De una de las tabernas establecidas en la popular calle, salían varios individuos; entre ellos Cándido Urtasun Azcona y Bequel Nagore y por sí habían empujado o no a un individuo para ellos desconocido, éste sacó una navaja y les dio a cada golpe.

El criminal se dio a la fuga y no pudo ser alcanzado por los perseguidores. La Policía hasta la fecha no ha logrado su detención.

Inmediatamente fueron conducidos los heridos a la Casa de Socorro, donde les atendieron las siguientes heridas: a Cándido Urtasun una extensa herida penetrante en el abdomen con salida del paquete intestinal y hemorragia, pronóstico gravísimo y a su compañero una herida incisa punzante en el epíastro, pronóstico reservado.

Después de curados de primer intención fueron trasladados con todo género de cuidados al Hospital de Barañain, donde a la hora en que escribimos estas líneas, once y media de la noche continúan en igual estado.

Del Gobierno civil

El Gobernador señor Blanco Fombona, comunicó a los periodistas, había recibido unas conclusiones adoptadas en el tercer Congreso de la Federación de Sociedades Obreras de Pamplona, recientemente celebrado.

Entre otras figuras los siguientes:

A propuesta de los comunistas y por unanimidad se acordó la formación del frente único, condicionándolo a las normas que tracen en caso de un movimiento revolucionario los organismos de las respectivas organizaciones.

Gran Quincena Económica

CASA SAN JULIAN

Por fin de temporada

10, 20, 30, 40 por ciento de descuento en todos los artículos

EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO

BLANCA DE NAVARRA, 17

NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña doña María Josefá Bescansa, bella esposa de don Jesús Sagués.

Tanto la madre como la recién nacida si guen en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun)

Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, patología. Enfermos de régimen. Convalecientes.

NOTAS TRISTES

El domingo a las once de la mañana, se celebraron en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas Descalzas, solemnes funerales en sufragio del alma de la distinguida señora doña Pilar Jáuregui Barrenechea, esposa del jefe de Talleres de LA VOZ DE NAVARRA.

El amplio templo se vio lleno por completo de amistades de la finada y de su apreciable familia, que de esta forma quisieron testimoniarles su pésame a la vez que oraban por su alma.

Muriel

ODONTOLOGO — García Cestañón 4

Entre la concurrencia vinos representaciones del Consejo de "Tipografía Navarra", redacción, administración y talleres de LA VOZ DE NAVARRA y entidades nacionalistas.

Sirvan estas líneas para reiterar nuestro pésame a don Máximo Elustondo, esposo de la finada e hijos Matilde-Angelita y José María Alfonso y demás familiares.

—En la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebró el domingo a las once de la mañana, la misa de gloria con que sus afligidos padres los señores de Zozaya, reavi-

Las profundas convicciones cristianas de los señores de Salameiro y Guelbenzu, lograron mitigar la amargura de la pérdida de su queridísima Mirenxusa Usua con la seguridad de que tienen en la presencia del Señor un feliz "algeritxo" que velará fervorosamente por ellos en el Cielo.

Permitámonos asociarnos a su pena y manifestarles nuestro incondicional afecto.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, entregó su alma al Señor don Elías Osinaga Veramendi, ayer, a los 70 años de edad.

Don Elías Osinaga ha marchado al otro mundo, después de una larga vida llena de honradez y actividad, porque cristiano práctico supo aplicar en todo momento los principios de la Religión, tanto en la vida privada y de familia como en la pública, rindiendo al hogar el culto de la tradición navarra y sosteniendo en todo momento aquellos principios ideales por el logro del bienestar y de la prosperidad social que hacen del hombre ciudadano ejemplar y le hacen merecedor de la consideración de cuantos le tratan.

Reciban la expresión de nuestra sentida condolencia su afilida esposa doña Ignacia Bereguain; hijos don Alejandro, doña Visitación, doña Joaquina y don Ramón; hija política doña Cristina Echerbano; hermana doña Ignacia y demás familiares. (R. I. P.)

Ayer, a los 66 años de edad, entregó su alma al Señor en Zubiri, el respetable señor don Canuto Arroz Salameiro, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

La noticia del fallecimiento de don Canuto Arroz corrió rápidamente y produjo verdadero pesar porque él, como su familia, gozó entre sus vecinos del prestigio del caballero cristiano y del ciudadano navarro ejemplar que sabe en todo momento cumplir estrechamente con los deberes que imponen en todo momento la Religión y la sociedad.

Reciban la expresión de nuestra condolencia su desconsolada esposa doña Leonor Gurpegui; hija doña Genoveva, hijo político don Salvador Beperet, hermanos políticos, primos y demás parientes e interesados. R. I. P.

31 de Diciembre de 1933.

El plazo, que es de treinta días, terminará el 2 de Marzo.

Las reclamaciones y observaciones se remitirán por conducto de la Sección administrativa de primera enseñanza.

Se remite a la Dirección instancia informada de doña María Nieves Berain, solicitando fuera de concurso una plaza de maestra del grupo de Calderería de Pamplona.

Solicita licencia por enferma doña Cesárea Irigoyen, maestra de Puyo.

A la Dirección de la Deuda se envía expediente de jubilación por imposibilidad física de doña Apolonia García, maestra de Otano.

A informe del Inspector de Sanidad se remite expediente de apertura de un Colegio privado en Elizondo.

RECORDATORIOS DE DEFUNCION

Se hacen a precios muy económicos. Gran surtido en toda clase de modelos

IMPRENTA SANCHEZ

SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,00 por 100
Imposiciones semestrales 3,60 » »
Libretas ordinarias a la vista 3,50 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 15, chafalón con la Capilla.

Radio Navarra, A. E. J. G.

Programa para hoy
Emisión de dos a tres tarde.
A las dos apertura de la estación.
Cotizaciones de bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Selección de discos.
A las tres (hora oficial) fin de emisión.
Emisión de nueve y media a once noche.
A las nueve y media apertura de la estación.
Cotizaciones de bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Información local.
Leción de francés por Mr. Lalane profesor de la Academia de París.
Música selecta.
Noticias de prensa.
Música ligera.
A las once (hora oficial) cierre de estación.

Nabob Té de Ceylán, recomendado por su pureza

Epifanio Elia, de 32 años, herida contusa en el labio superior, leve s. c.

OCCUPACION DE UN REVOLVER

En Alsasua se ha detenido y puesto a disposición del Juzgado a Gaspar Minguez López, de 32 años, de Castilegado (Burgos), porque al registrarle la fuerza pública le ocupó un revolver.

ROBO DE CORDEROS

En Larraga de varios corrales sitios en aquel término municipal han sustraído estos días hasta 18 corderos.

La Guardia civil de Puente la Reina ha detenido a dos vecinos de aquella localidad como supuestos autores de estas sustracciones, pero según parece se deben a negligencia de los guardias municipales.

CHOQUE DE TRENES SIN IMPORTANCIA

Entre las agujas y el disco de la estación de Olazagutia chocaron los trenes de mercancías números 1060 y 1063, a causa de estar éste último maniobrando y el primero rebasando el disco.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales, siendo los daños bastante cuantiosos, quedando interrumpida la circulación de trenes en una hora que costó dejar expedita la vía.

EL AUTOR DE UNA ESTAFA

En Tafalla ha sido y puesto a disposición del Juzgado Jesús Pajares de 26 años, vecino de Zaragoza, que en el mes de noviembre último, fingiéndose ser un Agente de seguros estafó a unos vecinos de Muriel el Fruto setenta hermosos "machacantes".

ATENTADO A LA AUTORIDAD

El domingo por la noche en la calle de Pezo Blanco de esta ciudad, un grupo de muchachos entre los que se encontraban Jesús Clauriz Olivetti, Carlos Miguel Martínez y Cenón Martínez Lema, le insultaron, le rompieron el uniforme y por último le agredieron al guardia municipal, de servicio en aquel punto.

¡QUE MONO!

Ha sido denunciado ante el Comisario, Lorenzo Peinado Berasain, que en unión de un grupo de chiquillos, se entretenían en molestar de un agente de la Guardia Urbana.

MUERTE REPENTINA

A cosa de las tres de la tarde de ayer,

También por unanimidad se acordó con carácter urgente, la creación de comités de fábricas, obras y talleres, en los cuales ha de formar parte un Administrativo para conocer el desarrollo de la producción para el caso de que se opere en España una transformación, estar en condiciones de hacerse cargo de las mismas.

Nos dijo también que la Guardia civil de Caparrosa le había comunicado, que a cosa de las doce del mediodía a causa de una avería había aterrizado en aquel término una aeronave militar "aviación" número 109 del grupo 13 de Barcelona procedente de Logroño que se dirigía a la base de su procedencia. El piloto Alfredo Arijá y pasajero alférez Juan Roldán, no han sufrido daño alguno y esperan recibir auxilios de Logroño para reparar la avería y continuar el viaje.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

José María Pérez Aranda.
Ramón Pagola Bazán.
Miguel Ignacio Montoro Ripa.
Jesús María Harías Oscáriz.
Rocario Alzeta Muruzabal.
José Luis Urriza Egaña.

DEFUNCIONES

Lorenzo Alemán de 15 meses, de Pamplona, San Lorenzo 3, quinto.
Gaspar Moreno de 66 años, de Logroño, Mártires 33, cuarto.
Telesfora Abrego de 73 años, de Arzoneta, Hospital Provincial.
Pascuala Olea de 41 años de Irure, Magdalena (Villa Juanita).
Elemér Pizar de 36 años, de Budapest, Clínica San Miguel.
María Jesús Arbizu de 15 meses, de Pamplona, Mártires 36, cuarto.
Francisca Orocyen de 63 años de Orreaga, Tejería 36, segundo.

La Beneficencia Provincial

Bajo la presidencia del señor Gobernador civil hoy martes a las seis de la tarde celebrará sesión la Junta Provincial de Beneficencia para resolver distintos asuntos que figuran en la orden del día.



En Euskal-Jai

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO
Resultó bastante animado el primero de los partidos jugados...

En la mayor parte del encuentro correspondió el dominio a estos últimos que fueron alcanzados en el tanto 44 y llegaron a los 50 dejarlo a sus contrincantes en 46.

Trigoyen desarrolló un juego igual en todo momento, pero en cambio Abrego alternó los pelotazos magníficos con los marronzos sin dirección.

A continuación Insáusti y Cestona vendieron a Arbeola y Azcona a los que dejaron en 39 para los 45 a que, como ordinariamente, estaba concertada la contienda.

Careció en absoluto de interés la jornada de ayer. Hubo tres partidos de los que los dos primeros se resolvieron en forma relámpago...

En segundo término Arce II y Cestona pudieron llegar a los 29 tantos cuando Oñediz y Ezquiza se apuntaban el final.

Y como para las cinco y cuarto habían terminado ya los dos primeros, se organizó un tercero entre Bayaralar y Aziproz II contra López y Vergara.

En una primera parte de juego soberbio del benjamín de la dinastía de los Atano, en el que prófugo sus clásicas volas, puso el marcador 19-6.

En la segunda parte, el equipo de los Atano se le habían dañado las manos, arremeten ambos con tanta furia que en medio del mayor asombro no solamente les igualan en el tanto 20, sino que hacen también los dos tantos que les faltaba para llegar al término de la lucha.

El partido resultó entretenido para el público, pero no así para los atletas que tuvieron un serio revoleón.

En la primera parte, Iraragorri marcó dos goals y uno Bata. En la continuación, aumentaron a nueve el marcador Chirri, Iraragorri, Bata y Careaga, éste con la colaboración de Urresti.

Los equipos se formaron: ATHLETIC: Blasco; Castellanos, Cilarrren; Gerardo, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Careaga.

ARENAS: Eguzquiza; Eguzquiaguirre, Arrieta; Calvo, Urresti, Pérez; Helguera, Rivero, Yermo, Barrios y Urquiza.

En la primera parte, Iraragorri marcó dos goals y uno Bata. En la continuación, aumentaron a nueve el marcador Chirri, Iraragorri, Bata y Careaga, éste con la colaboración de Urresti.

Los equipos se formaron: RACING: Pedrosa; Ceballos, Illardia; Ibarra, Oscar, García; San Miguel, Ruiz, Telete, Efrain y Pomo.

MADRID: Oyo; Quesada, Quincoes; P. Regueiro, Valle, León; Lazcano, L. Regueiro, Olivares, Hilario y Eugenio.

El Sabadell empieza a echar balones fuera. Está para terminarse el partido cuando en un ataque fronterizo Vallana castiga a los catalanes con un golpe franco, dentro de la línea de penalty. Desde lejos no se aprecia la falta que motivó el castigo, tal vez fuera éste debido a unos pasos excesivos del guardameta catalán.

La formación de los equipos es así: SABADELL: Fournier; Marral, Liado; Graña, Pons, Stiges; Parera, Bertrand, Cros, Calvet y Esteve.

SECCIÓN DE DEPORTES

LOS CAMPEONATOS DE LIGA

El Athletic de Bilbao aplasta al Arenas y se afirma en su puesto de "leader", siguiéndole el Madrid a tres puntos de distancia.-Por lo demás las victorias fueron para los propietarios de los campos.

I DIVISION EN BARCELONA

BARCELONA, 4; DONOSTIA, 0
En el campo de Las Cortes y ante bastante público, jugaron el Barcelona y el Donostia, actuando de árbitro el madrileño Melcón.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente: BARCELONA: Nogués; Villacampa, Zabalo; Salas, Soler, Santos; Ventolrá, Goiburru, Morera, Padrón y Pedrol.

DONOSTIA: Beristain; Goyeneche, Arana; Irastorza, Aiestarán, Marculeta; Ortega, Aldazabal, Cholin, Ipiña y Tolete.

Se inauguró la lucha, atacando los donostiarras impetuosamente e imponiendo un juego fuerte de ataque.

Los azul-granas se adaptaron pronto a la táctica de los blanqui-azules, correspondiendo a su juego violento y ejerciendo un mayor dominio que sus rivales.

Siguieron presionando el Barcelona y sólo mediado la primera parte, consiguió marcar el primer goal tras un ataque a fondo que aprovechó Soler, el medio centro, para enviar un fuerte tiro, entrando el balón en la red de Beristain.

No se marcó más que un tanto en el primer tiempo. Y en el segundo, continuó imponiéndose el Barcelona.

A los dos minutos, Morera chutó y Beristain no logró bloquear bien el balón, escapándosele de las manos y el mismo delantero lo recogió rápidamente enviando la pelota a la red.

El tercer goal lo consiguió Pedrol al sacar un golpe-franco, entrando el balón directamente a la red donostiarras.

Y dos minutos después, el mismo jugador bomboó una pelota y Padrón, de un buen remate, obtuvo el cuarto tanto.

Del equipo donostiarras destacaron Marculeta, Arana e Ipiña. De los barcelonistas, Zabalo, Soler, Ventolrá y Pedrol.

Morera y Padrón, fracasaron. El arbitraje de Melcón pecó de falta de energía para reprimir el juego violento.

EN BILBAO ATHLETIC, 9; ARENAS, 0

BILBAO.-En el campo de San Mamés, el Athletic se vengó de la derrota que el Arenas le infringiera en la primera vuelta del torneo.

El equipo bilbaíno marcó a su rival nueve tantos, sin que los guechotarras consiguieran apuntarse ninguno.

El dominio del Athletic fue abrumador en el primer tiempo, ya que en el segundo dejó de atacar a fondo a fin de que no se aburrieran los espectadores y hubiera alguna lucha.

En la primera parte, Iraragorri marcó dos goals y uno Bata. En la continuación, aumentaron a nueve el marcador Chirri, Iraragorri, Bata y Careaga, éste con la colaboración de Urresti.

Osasuna en Madrid

Madrid.-No fué sólo por la esplendidez de la tarde por lo que el Stádium de Vallecas registró una magnífica entrada con ocasión del encuentro Athletic-Osasuna.

El equipo de Pamplona, que siempre ha actuado excelentemente ante el público de la capital, cuenta con grandes simpatías. Y ayer se hizo muy acreedor a ellas por la forma excelente con que se desenvolvió.

Agotamos a un encuentro bien interesante. Los pamploncos iniciaron la pelea en forma brillante, tanto por la excelente combinación de sus jugadas como por la bravura y codicia que ponían en su labor.

El tercer tanto athlélico se produjo a los veintitrés minutos del segundo tiempo, y fué producto de un servicio de Mari a Elcegui que éste empalmó con tiro fuera del alcance de Pedrin.

Cuando faltaban dos minutos para terminar el encuentro, un pase de Iburralde dió ocasión a Escalera de batir a Pechocho con un tiro por bajo.

Equipos: Athletic: Facheo; Corral, Olaso; Rey, Ordóñez, Lescua; Marin, Buirra, Elcegui, Archa y Amunárriz.

Osasuna: Fedrin; Iñundain, Moreno; Valentín, Cuqui, Urdiroz II; Escalera, Iburralde, Vergara, Juaristi y Bienzobas.

MAS COMENTARIOS
El público de Madrid ha presentado esta tarde un buen partido de fútbol. Y más se hubiera divertido si el Osasuna hubiera tirado a gol. Fero excepto Vergara, los demás carecen de esta modalidad, que es precisamente la más interesante para ganar los encuentros.

De los demás nada puede decirse. En cambio puede hablarse de la labor de la línea media, que fué imborrable, y de la de Pedrin, que acusó un gran estilo. Los tiros que paró a los pies de Elcegui fueron aljofarados. Pero Pedrin tiene un inconveniente que a la larga he de notar; su falta de estatura.

El Athletic hizo un juego preciso nada más. No vimos lo que en verdad se llama juego. Pero, en cambio, en cuanto a tiro, a entusiasmo y rapidez, nada puede decirse porque en eso fué un verdadero director.

La contienda no perdió interés en ningún momento. Porque el juego de unos y el entusiasmo de otros hicieron que pasáramos noventa minutos muy agradables. Sobre todo para los socios del Athletic, que ven a su Club como probable campeón.

Wálvarez tuvo cosas buenas y malas. Más de lo primero que de lo segundo.

UNAS OPINIONES FAVORABLES A VERGARA

Varios directivos de la Nacional opinaron sobre el juego de Vergara. Coincidieron todos en que éste muchacho será muy pronto una verdadera figura. Su juventud impide por ahora considerarle como elemento peligroso. Tal vez dentro de un año no se hable en el fútbol más que del juego de Vergara, que además de jugador es entusiasta.-ZANCADILA.

III DIVISION RESULTADOS

Unión Vigo-Logroño ... 1-2
Gimnástico-Granada ... 3-0

EL TORNEO FINAL
Los vencedores de las anteriores eliminatorias, se añadirán a los ganadores-primer y segundo-de los torneos de clasificatorias de la III División, que son el Valladolid, el Baracaldo, Zaragoza y el Elche, para jugar los seis, y por el sistema de Liga, uno definitivo torneo clasificatorio.

Pero una protesta del Levante contra el Hércules por haber alineado al jugador Romero, no fichado reglamentariamente, ha determinado una rectificación en la clasificación en el segundo grupo, por corresponder al primero los dos puntos que perdió con el rival sancionado. Esta decisión hace que se encuentren empatados a doce puntos el Zaragoza, Elche, Gimnástico y Levante. Y por el "goal-average" la clasificación del referido grupo coloca al Zaragoza, Gimnástico, Levante y Elche por el orden que se citan.

La Nacional decidirá en última instancia quienes han de ser los que formen el grupo que disputará el torneo final de la III División.

RESUMIENDO PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Barcelona-Donostia (4-0), Racing-Madrid (4-3), Athletic-Arenas (4-0), Betis-Español (9-0), Oviedo-Valencia (3-1), Arenas (14-3).

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Athletic (14-9), Madrid (14-8), Racing (14-7), Barcelona (14-7), Donostia (14-5), Oviedo (13-5), Valencia (13-6), Betis (14-6), Español (14-5), Arenas (14-3).

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Unión-Sabadell (3-2), Athletic-Osasuna (3-1), Coruña-Celta (4-1), Alavés-Sevilla (Suspendido), Murcia-Sporting (3-0).

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Athletic (14-10), Sevilla (13-7), Murcia (14-8), Sporting (14-6), Celta (14-6), Osasuna (14-7), Unión (14-6), La Coruña (14-5), Sabadell (13-3), Alavés (12-2).

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venereas
Medica por especialidad del Dispensario
Activatorio
Estatista, 47-5. PAMPLONA

Largas y fauts GAMBORENA

La prensa-casi toda-comentaba el resultado obtenido por el Murcia en el Stadium Gal. Y toda ella coincidía en la causa de la derrota del Unión. No había jugado Gamborena, siendo éste el 50 por 100 del equipo bidastotarra. Justísima apreciación la de nuestros cronistas.

Gamborena es el todo en su equipo, porque podrá tener el Irún mucho entusiasmo, podía poner en la lucha un arder sin límites, podía hacer buenos partidos y ganarlos, pero si Patxi falta en sus filas se notará en el cuadro fronterizo la falta de algo muy tradicional y muy necesario; la ausencia del cerebro y del corazón que es Gamborena. Por eso este atleta a pesar de sus años sigue jugando y mantiene el pabellón glorioso del Unión Club de Irún... del Real Unión de fechas no lejanas.

A Irún cantera, vivero de buenos futbolistas. A Irún patria chica de los Patrioticos, Errázquin, Echeveste, Eguzquibál, Alza y otros, a pesar de que el profesionalismo le ha arrebatado jugadores de la talla de los Regueiros, Amunárriz, Goyeneche, Elcegui y Altuna entre otros, nadie le desalza de su sitio y sigue viviendo de manera muy decorosa, y sigue dando buenos jugadores.

La ausencia de los ases la suplen jugadores nuevos. Mancisidor, Lecuona, Peña y Sánchez Arana son el ejemplo. Todos se hacen bajo la morada bonachona de Gamborena y por eso esos muchachos no es nada extraño que se demoralicen sin él.

Grand ejemplo el de este "muchacho". Grandes tiempos los de su generación. Todos se fueron. Gamborena queda para ejemplo... Valtierra (Navarra).

SABANONES
OSPELAK es lo único que los cura... Sean incipientes o ulcerados. Probad y os convenceréis... Venta en Farmacias
TUBO 1,50 PESETAS

ESPECTACULOS
Frontón Euskal-Jai
A las tres y media de la tarde: ARCE y PATRICIO
contra IRIGOYEN y BASTARRICA

Teatro Gayarre
TELEFONO 2228
Martes 6 de Febrero de 1934
ESTRENO de la emocionante comedia dramática

VIAJE DE IDA
Por William Powell y Kay Francis.
Una motonave ofrece a los protagonistas durante cuatro semanas un paraíso de amor y felicidad... pero el puerto es para ellos como la anteaña del infierno.

LOS TRES MOSQUETEROS
Maravillosamente llevada a la pantalla.

Coliseo Olimpia
SAGE Teléfono 2264
HOY MARTES
Matinée a las 7:15 Noche a las 10:15
ESTRENO de la producción WARNER BROS

HOMBRES DE LEYES
Por WILLIAM POWELL y JOAN BLONDELL
Las mil complicaciones que pueden provocar un abogado listo y una rubia de cabeza bonita y hueca. Secretos que se descubren en los Tribunales.

La revista HOLLYWOOD da la clasificación de "excelente" a este interesante y divertido film.

Mañana miércoles SELECCIONES CAPITOLIO, presenta su magnífica producción EL PRIMER DERECHO DE UN HIJO
Sensacional film alemán de extraordinaria trascendencia universal.

DE IMOZ
Seguimos con un tiempo propio de invierno. La nieve, siente pena de perdersen de vista, y busca con portado empeño, los lugares donde no recibía las mortales caricias del sol, para así tener la dicha de contemplarnos durante más días.

El ciego también parece que siente especial interés en ofrecernos su heladora compañía; pues hasta los más abrigados rinchos sienten los efectos de su inoponencia victoriosa.

Estos comentarios hacíamos en enero; pero febrero el "corto", que hace hoy su aparición en el tablado, pretende dejar muy atrás a su "largo" antecesor, en la impropia tarea de reconstruir los destrozados que Febro produce en su inseparable ancha la nieve.

Menos mal que en agosto calentó mucho y supimos guardar parte de aquel calor entre los troncos de las hayas que hoy nos sirven de bastarreakos.

El precio de coste de un hectólitro de vino, puede reducirse a la mitad abandonando con los ABONOS "ALGRY", fabricados por el LABORATORIO VITICOLA ENOLOGICO DE LA RIOJA, LOGROÑO

El carnaval
Se acercan ya los carnavales. Dichas fiestas, casi desaparecidas en el resto de Navarra, conservan todavía su importancia en esta zona montañesa. ¡Lástima que en algunos pueblos hayan perdido parte de su sabor tradicional!

Los ABONOS "ALGRY" además de su riqueza en elementos fertilizantes, contiene sustancias que estimulan y activan la vida, desarrollo y multiplicación de las bacterias de la tierra.

Boda próxima
La semana que viene tendrá lugar el enlace matrimonial, del laborioso joven de Oskoz Luis Senoslain, con la bella y distinguida señorita de Larrainzar, Fermina Laiti.

La boda, que se celebrará en casa de la novia, promete ser un acontecimiento. Que Jan-Goiñka bendiga sus amores, es lo que les desea URAXE

LOCION CLEPE
Remedio eficaz contra la caspa, gras y caída del cabello

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra a razón de .24 ptas. año
Resto de la Península .30 " "
Extranjero .50 " "

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

EL MOMENTO POLITICO

Es muy delicado por unas declaraciones de Barrio y un discurso de Prieto.-Se espera quede hoy aclarado el horizonte en el Parlamento, y hasta se habla de una crisis.

Alboroto escolar por la condena de dos estudiantes.-La República y los agrarios.-Conferencia de Martínez de Velasco.-Comentarios de Prensa.

Madrid 5, 23'30
DISPOSICIONES OFICIALES
Entre las disposiciones que se publican en la "Gaceta" de hoy, lunes, figuran las siguientes:
Disponiendo se constituya en Madrid el jurado mixto central de la industria almadrabra.

la necesidad de dotar debidamente a las clases del ejército y de abrir a todas las puertas para el ascenso hasta el generalato, recordando la conocida frase de Napoleón sobre la mochila de sus soldados y el bastón de mariscal.
Sigue exponiendo soluciones que la República no ha dado a viejos problemas por no haber aplastado totalmente a los enemigos del régimen. En la enseñanza dice hay que hacer una revolución honda, terminando con las Universidades que dan a la sociedad hombres impreparados y facilitando el que en otras mejores puedan estudiar cuantos tengan capacidad y afición aunque se encuentren sin medios de fortuna. Se detiene especialmente en el problema del paro obrero, que no ha alcanzado mayor resonancia al no someterse a los campesinos a jornales de hambre y por la vuelta de los mineros a sus ajetes. El remedio de ese asunto se consigue con dinero. Así lo dicen todos. ¿Dónde hay dinero? Recuerda sus luchas con el Banco de España y cómo al fin reformó la ley de ordenación bancaria, haciendo quede a disposición del Estado una parte de la plus valía del oro del banco de establecerse el patrón oro, y que aquella mejora se debe al pueblo, y nada más fácil que con esa garantía abrir una cuenta de crédito a favor del Estado para destinaria a obras públicas. El oro que hay tiene el Banco asciende a 2.468.000.000 de millones de pesetas, y como el oro tiene una prima de 142 por ciento se eleva el valor del Banco a 3.567.000.000 millones de pesetas, siendo por tanto de 3.500.000.000 millones de pesetas la cantidad que puede dedicarse a facilitar trabajo.

La Fue se opusieron alegando se trataba de simpatizantes. El decano conversó por teléfono con el rector, conviniendo en obrar de forma que no hubiesen desgraciado.
Alrededor de la una y media de la tarde quedó restablecida la calma.
LOS AGRARIOS Y EL REGIMEN
El jefe del partido agrario español, don José Martínez de Velasco, explicó el domingo en el Teatro Victoria el ideario de la agrupación y justificó su adhesión al régimen.
Puntos primordiales de la actuación que el partido se ha señalado son tres: concordato con Roma, unidad nacional y principio de autoridad.
El primero lo hacen necesario la naturaleza de las cosas. El ámbito del Estado y de la Iglesia están perfectamente delimitados, pero los intereses de una y otra no son contradictorios. Al Estado compete la guarda del orden material y a la Iglesia la vigilancia del espiritual, y ambos se condicionan.
Fué necesidad creer que por decir que el Estado no era católico había dejado de serlo el pueblo español. Señala el ejemplo de Francia, donde tras violentísima ruptura se ha llegado a un concordato cordialísimo.
En cuanto a la unidad nacional el partido agrario se halla absolutamente identificado con las teorías que viene sustentando y propagando don Antonio Royo Villanova. (Se oclava a Royo y se oye un viva a España estentéreo). Propugna el partido por la uni-

ro desligado de la responsabilidad del Poder.
Las declaraciones de Barrio fueron ayer y hoy muy comentadas.
Otro motivo de comentarios en los centros políticos ha sido la comida que a mediodía han tenido hoy en el Ritz los señores Lerroux, Alba, Barrio y Guerra del Río.
A la salida del Ritz se habían ocupado de la inauguración de la Exposición de Obras Hidráulicas que el próximo jueves, aniversario de la muerte de Joaquín Costa, se celebrará en el Palacio de la Música. Se trató de las personas que acudirán invitadas al acto, decidiéndose lo sean los presidentes de la República, Cortes y Gobierno, comisión parlamentaria de obras públicas, ministros relacionados con el plan y representantes de la Prensa.
Más tarde los reporteros visitaron en su despacho al Ministro de Obras Públicas para pedirle alguna ampliación a sus manifestaciones acerca de lo tratado en la comida del Ritz, y él reiteró se trató del acoplamiento de los invitados a la mencionada ceremonia.
Hace un llamamiento a los hombres de orden amantes de los derechos individuales y acaba diciendo que se les podrá llamar ilusos o equivocados, pero no impostores.
EN GOBERNACION
A mediodía dijo el subsecretario de la Gobernación a los periodistas que el Ministro había ido a Hacienda para conferenciar con el señor Lara.
Les dió cuenta de que en Herrera del Piñuerga un grupo de parados había asaltado algunas tiendas de comestibles, llevándose generos, por lo que se había dispuesto la concentración de fuerzas.
A preguntas que se le hicieron manifestó que la suspensión del acto organizado para ayer en el Metropolitano por socialistas, comunistas y C. N. T. en el que debía participar Largo Caballero se suspendió únicamente por deseo de los organizadores.
Afirmó que en toda España existía tranquilidad.
EN BUENAVISTA
Al recibir a los informadores el Ministro de la Guerra se mostró satisfecho por regentar un departamento en el que ha encontrado todo género de asistencias y una perfecta disciplina. Ahora se está imponiendo de los asuntos pendientes para darles la solución que proceda. Conoce el disgusto de algunos elementos ocasionado por anteriores políticas equivocadas, y seguramente devolverá la interior satisfacción a quienes la perdieron. Si su estancia en el Ministerio se prolongara algo su obra no sería pequeña.

A. OROZ Médico
San Antón 3. Teléfono 1408
ANALISIS

Se insistió en hacerle preguntas y como se le apremiara a decir algo respecto al momento político, dijo sería muy conveniente se despegara la situación del Gobierno en el Parlamento ante las amenazas de los socialistas y las pretensiones de las derechas. Cree que mañana o en el momento oportuno se abordará el problema, de imprescindible necesidad de dilucidar. Seguramente habrá un debate político de gran altura, siendo muy posible que lleve la voz del Gobierno el propio Lerroux, que dirá como síntesis de su pensamiento que la labor de las Constituyentes es preciso respetarla, a lo menos en lo fundamental, si bien pueden introducirse variaciones en los modos.
Guerra del Río cree que el Gobierno no puede admitir tutelajes, sobre todo en materia social, pues parece que hay patronos que pretenden rebajar los jornales y faltar a los contratos de trabajo.
Por la tarde se interrogó a Lerroux en la Presidencia acerca de la comida del Ritz, y dijo habían sido invitados por Alba y que durante la misma se había hablado de los debates parlamentarios.
Un informador le preguntó si se habían ocupado de cuanto se habla de una huelga general, y le contestó: Pues sí se declaró lo único que puedo decirles es que ni nosotros, ni la benemérita, ni los de asalto, ni el jefe de la unidad militar nos declaráramos en huelga.
Por la tarde recibió en su despacho el ministro de la Gobernación al director general de Seguridad y al general de la guardia civil Benedito con varios jefes de dicho Instituto que sirven en Madrid.
Refiriéndose al momento político ha dicho un diputado gubernamental que las masas de la U. G. T. y el partido socialista han rebasado a sus dirigentes con la excepción de Largo Caballero, que va al frente de ellas.
La situación del Gobierno es delicada, pues en el Parlamento no dispone de los necesarios diputados y ha de vivir a merced de las derechas y en la calle no tiene fuerza.
Con los agrarios de Martínez de Velasco pueden entenderse los republicanos por su sinceridad, pero no así con los de Acción Popular.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarriena 4 y 6
Teléfono 1401

Se le habló de la necesidad de definir la posición de todos y recordó no le ha importado nunca que le clasifiquen en uno u otro sector por sus opiniones. Es un republicano histórico al que abonan cincuenta años con una trayectoria perfectamente clara en la que no ha habido una claudicación. Siempre procuró dar a su actuación un carácter nacional y sigue esa política. No ha dicho nunca ni dirá que es republicano de derechas. Jamás principios de esta clase inspiraron sus programas. Es republicano de izquierda, pero de un izquierdismo que quepa en la "Gaceta".
Sin saber si mañana habría debate político en el Congreso lo estimaba probable, y al decirle se aseguraba que lo plantearía un diputado radical replicó que no lo sabía, pero que creía no sería así.
Se le expuso la necesidad en que se insiste de que se esclarezcan actitudes y se definan posiciones, particularmente después del discurso de Prieto.
Lerroux recordó que en un mitin de Zaragoza hizo determinadas afirmaciones que aseguró repetiría en el salón de sesiones, como lo cumplió, y sería conveniente que afirmaciones que estos días se vienen haciendo fuera del Parlamento se reiterasen en éste, pues hacerlo sólo en la calle no es propio sino de vengadores.
Por otra parte, dijo, no le sorprende la situación del Gobierno, pues al constituirlo ya sabía que era minoritario, y que estaba sujeto a las contingencias de esta clase de gobiernos. De todos modos con las fuerzas que le apoyan ya sabe hasta dónde puede llegar en las concesiones. Señaló lo difícil que es satisfacer por igual a unos y otros.
Negó la posibilidad de crisis por parte del Gobierno y aseguró conocer éste cuanto se ha hecho de un lado y otro.

Cognac Barbier

socialismo.
Reconoció el orador que la actitud de la burguesía va haciendo inevitable la unión de los socialistas con las fuerzas afines, para realizar fines fundamentales.
Hizo ver que la verdadera tragedia de la República es la de haber advertido sin existir partidos republicanos ni haberse sabido organizar los elementos republicanos que había.
Por esa carencia se hizo necesaria la colaboración socialista para la implantación del nuevo régimen y para que diese los primeros pasos. Si en los primeros Gobiernos de la República hicieron los socialistas concesiones no se les puede acusar de traidores, pues no fueron a llevar a la práctica el programa del partido, y tenían el compromiso de no crear con sus intrasigencias dificultades a la República. Pero cuando abandonaron el Poder lo hicieron teniendo plena libertad de acción, libertad que no habían hipotecado.
Nada menos cierto que cuanto se dice afirmando que no saben sobrelevar los socialistas su derrota electoral. En primer término porque no la hubo. No miden los socialistas la fuerza por el número de sus diputados, pero bien pueden jactarse de los que alcanzaron en la última lucha, que hubo de ser contra toda suerte de tropelías. Los dos millones de sufragios obtenidos hacen del partido socialista el más potente de todos los que de derecha e izquierda hay en España.
Expone cómo se atacan todos los avances sociales, los conseguidos en la República y los que el empuje socialista impuso en la época monárquica, y se duele del espectáculo que ofrecen las actuales Cortes, amnistiendo y casi glorificando a secretarios del dictador mientras se maltrata y encarcela a los obreros; Cortes monárquicas por los diputados monárquicos que se declaran tales, y por los muchos monárquicos disfrazados para usar de cómoda posición.
La victoria socialista es indudable, pero el problema estriba en la administración de esa victoria. Cree debe acomodarse el triunfo a las posibilidades españolas.
Hace constar que habla por su cuenta exclusivamente; le agrada interpretar el sentir de todos, pero teme defraudar algunas ilusiones.
Afirma la necesidad de someter al régimen a toda la burocracia y a todos los institutos armados. Al decir que la realidad internacional hace necesario se mantenga una organización armada se oye en el público voces negativas y que debe ser el pueblo.
Bien - asiente el orador -, pero esa será una aspiración, y estoy hablando de normas para el primer momento del triunfo. El pueblo podrá organizarse luego, pero por ahora hay que convertir el ejército en una síntesis del pueblo, hacer un ejército en el que todos sean igual dentro del cuartel. Sostiene

Ejercicios Espirituales en Elizondo
Las Religiosas de la Inmaculada Concepción de Elizondo invitan a sus ex alumnas y demás jóvenes que deseen hacer los Santos Ejercicios en este Colegio, que tendrán lugar del 19 al 24 de Febrero y serán dirigidos por el R. P. Pascual Munariz de Pamplona, Superior de los Padres Capuchinos de Lecároz.
Se admitirán pensionistas y medio-pensionistas, las que deberán entenderse antes del día 15 con la Madre Superiora.
Elizondo 31 de Enero de 1934.

dad nacional sin disgregaciones de ninguna clase, aceptando autonomía de Diputaciones y Ayuntamientos, pero no nada que signifique disgregaciones de la Patria, que es una e intangible. El partido contribuirá al sostenimiento del vigente sistema de estatutos, sin transgresiones ni violaciones de éstos.
Tener que defender el principio de autoridad es decir tanto como que no hay autoridad, y ello somroja al que habla y equivale a declarar que se está desembocando a la anarquía. Desde luego el partido es opuesto al imperio de la fuerza.
Pasa a examinar la cuestión del reconocimiento del régimen republicano por los agrarios. Demuestra que en ninguna de las actuaciones de los agrarios se hicieron manifestaciones antirrepublicanas. En el manifiesto de su campaña electoral cuando las Constituyentes no se hablaba de forma de Gobierno, y en el que les sirvió para propaganda en las elecciones que les han traído a las Cortes actuales se decía terminantemente que se reconociera el régimen que

Instituto Radio-Terapéutico
RAYOS X
San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), del (lipos), ganglios, etc.
Ecolos, neuralgias, lías, piedras, etc.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

España se diera a sí misma y que colaboraran con aquellos Gobiernos que sostuviesen sus postulados esenciales. Se ha dicho ya antes de ahora por el partido que se acataría el régimen constituido. Y no podía ser de otra suerte de querer cumplir con el deber y defender los intereses cuyo apoyo les había sido encomendado. Se extraña de que algunas gentes se rasguen las vestiduras por la actitud actual de los agrarios, y particularmente de que desde Renovación Española se les llame traidores, ya que dicho grupo se ha comportado como de monárquicos entusiastas cuando nada de su monarquismo dijeron al demandar los votos.
Examina las actitudes posibles después de la victoria electoral, en resumen dos: o hacer la vida imposible a cuantos Gobiernos se sentaran en el banco azul o apoyar a los Gobiernos sin adquirir responsabilidad directa. La primera hipótesis la desecharon porque las derechas les habrían inculcado con razón, falta de sus deberes. No podían tampoco bloquear al Poder moderador para que no tuviese otra salida que la entrega del Gobierno a las izquierdas rabiosas o a los socialistas, que hubiesen implantado nueva dictadura de cuatro años. No ha habido más ni otra posición admisible, que poner la fuerza del partido al servicio del régimen, y ello con toda lealtad. En todo caso sabe ya el que en política sólo se recogen amarguras e indiferencias, no habiendo otra satisfacción que la que para el cumplimiento del deber.

A don Diego Hidalgo cumplimentó una comisión de su pueblo natal, Santos de Malmona, en Badajoz.
CONTRA LA CONDENA DE UNOS OBREROS
Ante la sala sexta del Tribunal Supremo ha sostenido el letrado Sánchez Roca un recurso interpuesto contra sentencia de la Audiencia de Cáceres que condenó a dos años por delito de sedición a los obreros Vidal Marco, Vicente Martín, Manuel Rodríguez, Florencio Rodríguez, Ramón Fernández, José Fernández, Juan González y Francisco Sánchez.
EL ASUNTO DE LOS ESTUDIANTES
Una comisión de estudiantes de la Fue ha visitado al decano de la Facultad de Medicina para anunciarle que en esta Facultad mantendrán los afiliados a dicha organización la huelga como protesta por la condena de dos compañeros a causa de su participación en los recientes sucesos.
Se ha dicho que para reclamar la libertad de los estudiantes condenados, se organizará una manifestación.
Se sabe que enterado el fiscal general de la República de la condena de dos alumnos de Medicina que tomaron parte en los últimos sucesos se ha dispuesto a incoar expediente solicitando el indulto.
LOS FUNCIONARIOS CIVILES
En asamblea celebrada por la Unión de Funcionarios Civiles de España se ha estudiado el asunto de las plantillas, acordando protestar de las formadas en el departamento de Justicia, visitar al jefe del Gobierno para hacerle presente aquélla y declarar la huelga de no ver satisfechas sus aspiraciones.
MADRUGADA EN GOBERNACION
Por la noche recibió el Ministro de la Gobernación al director general de Seguridad. De madrugada dijo a los reporteros el subsecretario del Ministerio que en Herrera del Piñuerga, en Palencia, se había restablecido el orden alterado, a la mañana por grupos que asaltaron tiendas de comestibles. Al mediodía se concentraron guardias de seguridad y por la tarde marchó el gobernador, restableciéndose la normalidad. Se trata de un problema de hambre, pues en dicho pueblo, no obstante ser muy pequeño, es grande el número de los obreros en paro forzoso.
LAS IZQUIERDAS REPUBLICANAS
Se da por un hecho que el Consejo Nacional de Acción Republicana ha aceptado la propuesta de Azaña para formar un gran partido republicano de izquierda fusionando los elementos que hoy integran los partidos de Acción Republicana, federales, Esquerda, Orga y radical socialista independiente.
LA SITUACION POLITICA
La situación política ha adquirido delicadeza e interés especiales por varios motivos, de los que el primero lo constituyen unas declaraciones hechas por Martínez Barrio en "Blanco y Negro", en las que afirma que en el caso de gobernar los radicales con las derechas, él no estaría en el Gobierno, sin dejar de mantenerse disciplinado dentro de la minoría parlamentaria, pe-

LA VIDA EN LAS REGIONES

Gil Robles quiere realizar su programa dentro de la República

Madrid, 5, (23.30)
Sevilla. - En el Frontón Bella se celebró el domingo el anunciado banquete en honor de los diputados de Acción Popular.
Presidieron el señor Gil Robles y otras personalidades del partido.
Salvo el corte de la línea telefónica para que el discurso no pudiera ser radiado, el acto se desarrolló normalmente.
Ofrecía el agasajo el conde de Pustillo e hicieron uso de la palabra los diputados de Acción Popular, señores Mateos, Pavon y Suárez de Urbina.
Finalmente habló el señor Gil Robles quien comenzó diciendo que su presencia en Sevilla coincide en un momento delicado porque una sola palabra puede tener fatales consecuencias y también momento de grandes deberes.
No vengo - dijo - a sostener polémicas con fuerzas afines de derecha, pero sí de hacer referencia a otras conductas dentro del respeto merecido a los hombres y organizaciones que fueron a la lucha con nosotros.
Alude a la política de Azaña y de los socialistas y dice que ella originó la reacción observada en las derechas, cuyo triunfo en las elecciones hay que medir.
En comparación con las Cortes Constituyentes nuestra victoria ha sido aplastante. En relación al número de diputados necesarios para imponer las directrices de un Gobierno, ha sido insignificante.
Dentro del Parlamento hay que elegir entre dos caminos, ya que el Poder no puede entregarse a las derechas porque en ellas están elementos contrarios al Régimen: la de facilitar gobiernos de centro o ser fuerza anárquica que hiciera imposible moralmente toda actuación.
La primera táctica es de posibilismo fecondo y la segunda una táctica de tertulia

de café. Cuando se tienen detrás quince, veinteo treinta diputados es fácil hablar de catástrofes, pero cuando el número de diputados puede influir en la orientación de los destinos públicos se siente el peso de la responsabilidad y no será yo quien cargue ante la Patria y la Historia con la responsabilidad de derribar gobiernos por capricho.
Se nos llama cobardes, ¡qué le vamos a hacer! Los que nos oprimen a la revolución podemos permitirnos el lujo de que nos lo digan los que cruzaron la frontera.
También nos llaman traidores. Traidores ¿a qué compromiso?
Cuando se vea que claudicamos en nuestro programa sobre la enseñanza religiosa, sobre el pago de haberes al Clero, por forzoso etcétera, que nos llamen. Lo que no podemos permitir es que 20 o 30 diputados quieran mandar en nuestra casa.
Recuerda cuando se planteó en las Cortes el asunto de la amnistía de los señores Gualdhorce y Calvo Sotelo, la minoría popular agraria adoptó la táctica más conducente a lograr el fin que otras derechas de donde parten hoy, dirigidos al partido Popular Agrario, las voces de traidores y no quieren reconocer que a nuestra actitud se debe el que vengan los dos ex ministros aestradados.
No tenemos la menor participación en el Poder ni creo que el Gobierno admitiese una participación no confesada ni nosotros nos prestaríamos a una responsabilidad política de este orden en concepto minoritario. No damos nuestros votos al Gobierno a cambio de destinos. Apoyamos al Gobierno por amor a España y sin pedirle nada.
Gran parte de España vive en la anarquía como si no existiera Gobierno y autoridad de Gobierno. España es un presidiocueño y no podemos esperar se deshaga por

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864
Capital social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondos de reserva... 6.489.211 "
Con SUCURSALES en Alacena, Aotz, Buñuel, Caparros, Cascaño, Cimtrabigo, Corella, Elizondo, Estella, Ffiero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tuñela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraña.
DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COPRES DE ALQUILER
Realiza toda clase de operaciones bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la Vista... 4 %
Imposiciones a plazo de 3 meses... 5 %
Imposiciones a plazo de 6 meses... 6,50 %
Imposiciones a plazo de un año... 8 %
Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Siguen en París las protestas por la destitución de Chiappe de la Prefectura de Policía del Departamento del Sena

Deladier promete poner orden en las finanzas del país.-La firma del Pacto Balcánico. En Habana se adhieren a la huelga nuevos núcleos de obreros.

FRANCIA

EL CONSEJO DE MINISTROS FRANCESES

París. — Ayer se reunió el Consejo de ministros, asistiendo los nuevos consejeros. Se aprobó una combinación del personal administrativo que comprende nuevos nombramientos de prefectos y aceptación de varias dimisiones.

El señor Boñaert, director general de Bellas Artes, ha sido nombrado prefecto del Rhone. Para el puesto de director general de Bellas Artes ha sido designado el señor Hulsmann, inspector de la Academia de París.

EL PROBLEMA DEL DESARME ANTE EL SENADO FRANCÉS

París. — La Comisión de Negocios extranjeros del Senado ha examinado los memorandos francés, alemán, inglés e italiano relativos al problema de los armamentos. El señor Berenguer comparó esos documentos, poniendo de manifiesto sus coincidencias y divergencias y haciendo resaltar que estas últimas son mayores que las primeras, a opinión general de la Comisión es que Francia no puede hacer actualmente ninguna disminución en los efectivos de sus fuerzas y a este respecto la Comisión se atiene a los términos de la orden del día, ya votada por el Senado.

La Comisión encargó al señor Berenguer que comunicara al señor Daladier el sentir general de dicha Comisión expresando en sus reuniones y expuso también el deseo de que el jefe del Gobierno comparezca ante ella antes de que se conozca la declaración ministerial.

LA ASOCIACION FRANCIA-ESPAÑA

París. — El Comité ejecutivo de la Asociación Francia-España, uno de cuyos presidentes de honor es el señor Madariaga, prosigue activamente su actuación.

En Lille, después de trabajos preliminares efectuados con el mayor entusiasmo, en los cuales participó el cónsul de España señor García Ascoti, ha quedado constituido un Comité regional de dicha Asociación presidido por el rector de la Universidad e integrado por relevantes personalidades.

COMO CONOCIO A STAVISKY EL SEÑOR DURANT

París. — El ex ministro de Comercio Mr. Julien Durant ha enviado al ministro de Justicia una carta en la cual declara que está a disposición de quien quiera escucharle para afirmar que tuvo conocimiento de Stavisky solamente por los periódicos a raíz de estallar tan famoso escándalo. El señor Durant ha presentado también una denuncia contra el abogado Mr. Legrand por haber hecho pública dicha abogada una nota que dice lo siguiente: "Solicitemos que se escuchada la declaración del señor Durant y que se le invite a dar a conocer cuáles han sido sus relaciones con Stavisky".

DESORDENES EN LA INDIA INGLESA

Londres. — Comunican de Purnab (India inglesa a la Agencia Reuter que, según un comunicado publicado por el Gobierno de Cachemira, se han producido desórdenes de bastante gravedad en el distrito de Srinigan y en todas las regiones vecinas.

LA QUIEBRA FINANCIERA, ADMINISTRATIVA, POLITICA Y MORAL

Burdeos. — Está siendo muy comentado entre los políticos un artículo que ha publicado en el "Cri Populaire" y bajo el título "La hora decisiva". M. Marquet, alcalde de Burdeos.

Aunque no podemos transmitir todo él, debido a su extensión, si lo haremos con su parte esencial, que dice así:

"Los republicanos se hallan en desorden en París; la opinión se irrita. En provincias, está ya inquieta. Nos hallamos bajo una crisis que pasa sobre todos, especialmente la inestabilidad ministerial, y sobre todo la impotencia parlamentaria y gubernamental.

En la hora actual, cuando estamos al borde de la quiebra financiera, administrativa, social, moral y política, hace falta, ante todo, constituir un Gobierno que responda a la necesidad del país. El Parlamento debe comprenderlo. Cuando la casa está en llamas no se pregunta al que pasa si es azul, blanco o rojo para su extinción. Ahora, el fuego está ya en la casa. Muchos hay que no quieren verlo todavía, pero es así. Los que se creían revolucionarios se han adaptado al régimen capitalista y los que pretendieron detener la descomposición de este régimen son incapaces de declarar al Estado de la indispensable autoridad.

Quien quiera emprender con nosotros está accion, más que nunca hoy necesaria, nos hallará a su lado. Es preciso tener la audacia de obrar a contracorriente con una voluntad y una fe que imponen respeto al escepticismo burlón de los medios parlamentarios.

Durante la crisis hemos continuado fieles a las fórmulas que lanzamos al país, lo que

explica nuestra actitud. Hablar de orden y de autoridad y no obrar de acuerdo con esto, supondría que el partido neosocialista era otro partido igual que los otros. No. Ayer no fué un partido como los demás; y no lo será mañana, cuando se forme el Gobierno de salud pública que la nación pide y aunque no lo exija todavía".

ALEMANIA

COMENTARIOS A LA RESPUESTA ALEMANA

Berlín. — En los círculos diplomáticos se comenta el texto, publicado íntegramente, de la respuesta alemana a la petición austriaca del 17 de enero para que Alemania reconociera formalmente la independencia de Austria.

La respuesta afirma especialmente que el conflicto austro-alemán no puede entrar en la categoría habitual del derecho de gentes. El documento añade que, en efecto, se trata de un conflicto entre el Gobierno austriaco y un movimiento histórico: el nacional socialismo, que abraza al pueblo alemán en su totalidad.

PROCESO CONTRA 29 COMUNISTAS

Hamburgo. — Después de un proceso que ha durado dos semanas, 29 comunistas han sido condenados a un total de ciento noventa y seis años de trabajos forzados por tenencia y uso de armas y explosivos.

LOS PROCESADOS POR EL INCENDIO DEL REICHSTAG

Berlín. — A última hora se dice que los tres búlgaros encartados en el asunto del incendio del Reichstag han sido trasladados

de Leipzig a Berlín para ser finalmente, conducidos a la prisión de Plötzensee. Sus parientes han sido informados de que podrán visitar a los detenidos mientras permanezcan en Berlín.

YUGOSLAVIA

LA FIRMA DEL PACTO BALKANICO

Belgrado. — Los cuatro ministros de Negocios extranjeros de Yugoslavia, Rumanía, Turquía y Grecia redactaron ayer el pacto balcánico que será firmado próximamente en Atenas.

Las partes contratantes se comprometen a mantener el orden territorial actual de las fronteras balcánicas sea la que sea, indica claramente que se trata de un acto cuya importancia sobrepasa el cuadro de la península y tiene una importancia europea.

Especifica que el nuevo acuerdo se basa en el pacto de la Sociedad de Naciones. Está redactado de tal modo, que en los renglones de la Conferencia se estima que queda abierta la puerta para la adhesión de Bulgaria y Albania.

EL ACUERDO BALKANICO

Belgrado. — Es probable que el texto del acuerdo balcánico sea rubricado mañana. En este acuerdo se proclama la solidaridad de los países balcánicos para mantener la paz y se prevé el recurso a la Sociedad de las Naciones en caso de conflicto. Además se instituye una colaboración económica entre los Estados firmantes, según los métodos de trabajo analógicos a los de la Pequeña Entente.

DETERENCIÓN DE COMUNISTAS

Tokio. — Se sabe que en Koda y Akodate han sido detenidos 476 individuos comunistas.

EL "CRUZ DEL SUR DE REGRESO PARA FRANCIA

San Luis del Senegal. — El avión "Cruz del Sur" ha emprendido el vuelo de regreso hacia Europa.

CONTINUAN LAS PROTESTAS EN PARÍS

París. — Continúan las protestas por la última determinación ministerial. Unos 15 concejales han presentado un escrito de protesta por la retirada del señor Chiappe de la prefectura de policía del Sena y por la dimisión de Rainard.

Chiappe a última hora de la tarde abandonó la Prefectura.

La declaración ministerial es brevísima; muestra deseos de esclarecer los recientes escándalos y preconiza el nombramiento de una Comisión parlamentaria investigadora. Daladier afirma que quiere poner orden en las finanzas del país y seguir la continuidad de la política exterior.

Habana. — Continúan estallando petardos. Se han sumado más obreros a la huelga registrándose varias colisiones con la fuerza pública.

El Gobierno ha publicado el nuevo estatuto constitucional siendo abolida la pena de muerte.

EN EL CHACO

Asunción. — Los paraguayos se han apoderado de la fortaleza de Lechina.

ACUSADOS EN LIBERTAD

Washington. — Unos trece mil acusados por violar la ley seca han sido puestos en libertad.

lo que exigimos rectificación total en la política que se sigue.

Hay un partido que sigue la táctica de tener un pie en el Parlamento y otro en la barricada que amenaza al Gobierno y que anuncia una revolución a plazos fijos. Es la táctica de quienes colaboraron con la Dictadura y se sitieron fieras al fatigarse el látigo del Dictador.

¿Revolución? Pues a la calle. El Gobierno tiene que plantear el asunto en el Parlamento muy pronto.

Precisa combatir las revoluciones y si podrá vivir España. De otro modo los problemas que la afectan no tendrán solución.

Ya sé que diréis que esto es grave; pero no nos asusta la insinuación que un conspicuo del Gobierno actual hizo en un acto de propaganda: dijo que Lerroux solo tendrá como sucesor a Lerroux. ¿Acason no pesan las derechas?

Queremos que el Gobierno dure lo más posible, pero si no logrará hacer frente a la situación tendrá que venir una situación de derechas. Sólo pediremos y exigiremos el Poder en nombre de España. Acaso el momento esté más próximo de lo que nosotros lo deseáramos.

¿Y con qué régimen gobernaremos? Con el actual, naturalmente; con el que tengo. Necesito el Poder para realizar mi programa; pues lo cojo donde esté. (Gran ovación.)

Que pinesen los que me combaten y ataquen que atravesamos un momento difícil, político y parlamentario, y que podemos malbaratar el resultado de las elecciones sino ofrecemos una solución de Gobierno. De no dar soluciones el Gobierno irá a manos de los partidos de izquierda, que no nos ofrecerán ocasión de conseguirlo por la vía legal.

Se dirige a las derechas que propugnan soluciones catástroficas para decirles que si logran su deseo lo que vendría sería un régimen soviético que en poco años destruiría la familia, religión y patria. (Una gran ovación acoge las últimas palabras del orador.)

Una necesidad de la prensa diaria

La Prensa de todos los matices quiere la elevación

Anhelos de toda la Prensa en los momentos presentes, (porque las excepciones son en número extraordinariamente reducido), es el de obtener la justa elevación del precio de venta de los periódicos a quince céntimos. La gran mayoría de la Prensa de Madrid, la Prensa de Cataluña, la Prensa de provincias, en general, está concorde en este punto, y no puede menos de estarlo, porque se trata de un hecho de importancia vital y de influencia decisiva en el desarrollo de las Empresas periodísticas.

Muy extensamente podríamos hablar de este tema, y no faltaría ocasión de ir ampliando estas primeras consideraciones que hoy nos proponemos formular. Pero tratemos de momento, de que el público comprenda la justicia de esta elevación, justicia que afecta, no sólo a la existencia económica de los periódicos como Empresa, sino que lógicamente refluja en la misma independencia periodística. Diarios económicamente libres son diarios que tienen ya frente al público esa garantía. No será fácil que de ellos se prevalegan otros intereses ajenos a los de la pura actitud ideológica que el órgano de opinión adopta ante sus lectores, ni podrá, asimismo, hacerse con tal suavidad ese trasiego de hojas diarias de unas manos a otras, trasiegos impuestos en la casi totalidad de los casos por motivos económicos.

El hecho es que los periódicos no pueden apenas vivir en las condiciones actuales, en que se ven obligados a moverse las empresas periodísticas. Doce años hace que el precio de diez céntimos, adoptado en momentos críticos, como medida salvadora, permanece innóvil. Bastará que preguntemos: ¿Ha permanecido igualmente fijo todo lo demás? ¿Es que acaso no se sabe que en esos doce años el salario que menos ha subido entre los de aquellos que en la Prensa trabajan ha aumentado en más de un 21 por 100? ¿Se ignora que muchos de ellos han subido mucho más? ¿Se han comparado los precios de muchas de las primeras materias utilizadas por los periódicos, cotejando los que regían cuando se elevó el precio a diez céntimos y los que rigen ahora? ¿Se ha pensado en el desembolso agobiador creciente que eso significa para las Empresas?

Pudiera combatirse ese sencillo razonamiento, si en cambio de tanta pérdida y tanto gravamen pudiera decirse que se han encontrado compensaciones por otro conducto. Pero no es así. La publicidad, fuente notoria de ingresos para los periódicos, no puede menos de haber seguido en estos años el proceso de contracción de toda la economía, impuesto por la aguda crisis mundial. Se contrae, no sólo, naturalmente, aquel volumen de publicidad que procede de las industrias y el comercio agobiados por el período crítico, sino que la tirantez comercial entre los países, la disminución de la riqueza, ocasionan el que muchos artículos que tienen fácil salida en épocas de prosperidad, no se anuncian apenas en la presente, porque su mercado se halla enormemente reducido.

Crítica es, por lo tanto, la situación de la Prensa, que por un lado ve crecer incesantemente sus cargas y por otro disminuir algunas de sus mejores fuentes de ingreso. Y en esta situación se encuentra con una verdadera tasa, que la excluye del alza normal que en su situación debería experimentar en el mercado cualquier otro producto. La razón que abona el aumento de precios es, por lo tanto, evidente y no importa mucho presentarla como es, en ese terreno económico que es el suyo. Téngase muy presente que la gran masa de periódicos que sigue la subida no se mueve por ningún impulso de orden político, ni por ningún otro que no sea el justo y legítimo interés. Periódicos de todas las tendencias figuran entre ellos, y lo mismo a un lado que a otro se deja sentir esa imperiosa necesidad. Salimos con ello al paso de cualquier intento de que se desvirtúe una campaña justa donde, repitámoslo, la Prensa ventila sagrados intereses y defiende a la vez su derecho y su independencia. La subida del precio de venta de los periódicos a quince céntimos es una necesidad general de la hora presente.

MUCHO BRILLO
con poco esfuerzo es el ideal en la limpieza de suelos y muebles. Por eso triunfa el **Alorón** pues en pocos minutos deja las superficies más deslustradas, brillantes y con aspecto de nuevas.

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA
Día 7 de Febrero Moto-nave "Cabo San Antonio"
Día 28 de Febrero Moto-nave "Cabo Santo Tomé"
Día 21 de Marzo Moto-nave "Cabo San Agustín"

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larrazo Obapitela, 7, tercero PAMPLONA
Luis Revestido Barasoái, 34, bajo

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretos ordinarios a la vista ... 5%
Imposiciones anuales ... 4%
Imposiciones semestrales ... 3%
Cuentas corrientes a la vista ... 2%

Seguros sociales.—PENSIONES a los 55, 60 y 65 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HEREDENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Aizasu, Aols, Arriba, Atalao, Caparrosa, Cercastillo, Ocasote, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irujo, Isaba, Leiza, Lezoa, Lodosa, Los Arros, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.



Agentes y Sub-directores

...Precisa importante Sociedad Cooperativa de Ahorro, Crédito y Seguros. Dirigirse a Sarrutino de Luis, Javier 7, Pamplona.

GRÜBER
Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedir catálogo a **MATTHS. GRÜBER, Apartado 185, BILBAO.**

Guide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO** del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

La busca de tesoro en ambos hemisferios

La epidemia de la busca de tesoros en Inglaterra ha hecho de nuevo su aparición y las víctimas caen muy fácilmente.

Ahora se prepara una expedición que quiere navegar en este mes de febrero hacia la isla de los Cocos para buscar allí un tesoro de joyas y barras de oro que un pirata inglés robó a una expedición española obediente de Perú y que se calcula enterrado en aquel archipiélago. La expedición lleva material modernísimo y está organizada por personas de serias experiencias. No sólo llevan complicados aparatos para buscar metales a base de una mezcla de radium, procedimiento recientemente descubierto para denunciar la situación de metales preciosos, sino también un avión que padran proveer de viveres a los expedicionarios que se alejan de todo punto de civilización.

Lo lamentable sería que los expedicionarios tan ricamente preparados llegaran tarde a su punto de destino, porque en octubre una expedición dirigida por el capitán Stanton salió en busca de los mismos tesoros, que ya anteriormente habían intentado descubrir otras expediciones, entre ellas una dirigida por el conocido corredor sir Campbell. Pero la que acaba de salir estos días va decidida a luchar hasta la exterminación total con la abundante vegetación tropical que ha crecido encima del sitio en donde se supone enterrado el tesoro. Pretenden si es necesario permanecer hasta 18 meses en las islas y durante este tiempo piensan remover cuatro fanegas y media de tierra hasta una profundidad de un metro.

¿Para qué ir tan lejos?—piensa el rico banquero Boone, porque él cree hallar el tesoro del rey Juan, enterrado hace más de siete siglos en las arenas de Washaby, una bahía en la costa de Norfolk—. Cuando el rey Juan en el año 1226 tuvo que huir con sus partidarios, perseguido por Felipe de Francia, llevó consigo las joyas de la Corona y los tesoros del Estado. El convoy llegó a la bahía de arená movizada, y caballos, personas y tesoro se hundieron en el fango. Sólo el rey Juan que siguió un sendero lateral pudo salvarse. Setecientos años han estado allí los tesoros sin que jamás persona alguna se haya preocupado de buscarlos. En 1906, se llamó la atención de la Sociedad de Antigüedades británicas, que nombró un comité de investigación llamado "Wash-Comité".

Pero a pesar de que las perspectivas de encontrar el tesoro no eran malas—la tierra pantanosa en que el convoy se hundió es ahora terreno cultivado—nadie puso interés en el asunto hasta que Boone pasó a primer plano en el tema.

Boone fundó una sociedad de explotación que se llama "Pen Research, Ltd." y encontró compañeros como lord Francis Hill y Gaspard Ponsonby, el hijo del tesorero particular de los reyes.

Pero los métodos de investigación científica no dieron resultados. Después de varios meses de trabajos tuvieron que suspenderse. Boone se procuró un "clarividente" que después de haber reconocido en poco espacio de tiempo, declaró, ante el asombro de sabios y técnicos, que bajo sus pies veía perfectamente "un caballero magníficamente vestido como militar y cincuenta metros detrás de él, el convoy hundido, un determinado número de hombres armados, diez de ellos en una fila, un gran coche que contenía el oro, la corona real y las joyas de la corona, y docientos caballos cargados con sacos llenos de monedas. Detrás, más hombres armados."

Los técnicos, y con ellos el señor Hill, no creyeron ni una letra de las revelaciones del clarividente. Dijeron que la historia del pantano les parecía el producto de unas buenas cantidades de alcohol y desistieron en sus entusiasmos por el tesoro. Pero Boone tiene otra opinión. Sin hacer caso por completo a las revelaciones del "clarividente", cree será conveniente continuar las investigaciones en West Bay y para ello va a utilizar ahora un aparato magnético para descubrir metales.

En pocas palabras, la fiebre de los tesoros escondidos le empuja como a los otros buscadores que actúan en el otro hemisferio.

Almorranas, Varices, Uceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno

Consultor: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Entefermedades de la Piel Venérita y Sífilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja
Consulta de 11 a 1
Alfonso I.n.º 16 enlo.-ZARAGOZA

ALDEANADAS

En la feria de Irurzun.-Almorzar y.-Los dos sarnosos.-De buey a buey, y de perro a perro

Por José María IRIBARREN

De entre el complejo psicológico del aldeano montañés, el del aldeano de la Cuenca ofrece a la mirada del observador—caracte-

—rísticos perfiles. Así opinan al menos en Pamplona, donde corre un refrán que aconseja cautela ante el "gorrión" y ante "el aldeano que oye las campanas de la Catedral".

—X— [Castizos aldeanos de la Cuenca! La sapiencia matiz, indígena y el contacto frecuente de la capital les hacen de consumo suspicaces y reservados, tan cortos de palabras como largos en la intención, zurrus para el dinero "conservare dineris" dice la letrania) y listos y ocultos. Con un manual de gramática parda bajo la jergonza de su lenguaje "Arako"...

Como si en sus andanzas por el mundo aplicasen a cada paso aquel adagio que yo he oído no sé dónde y que merece haber nacido cara al monte de San Cristóbal: "Paso de buey, vista de lobo y... hacerse el bobo".

—X— A estos aldeanos "zarratracos", de descuidada indumentaria bien pudiera vestirlos el viejo sastre de Erro. Aquel sastre del que yo he escrito alguna vez (y que fué el único en su oficio), lo que no tomaba la medida al cliente, porque, lo que él le decía: "La medida ¿pa qué? El pantalón... a ojo ya te sacaré. El chaleco siempre llevas sueto y la chaqueta pa haber de andar con ella al hombro?"

—X— Estas gentes llevan fama en Pamplona de espíritus gastronómicos, de bebedores "a cantareau". Yo he oído contar de dos aldeanos que se juntaron a comer en Irurzun: Les sacaron tras de la sopa, una ración copiosa de garbanzos. Y como en ellos el apetito superaba a la previsión se atiboraron de garbanzos hasta henchirse la andorra. Cuando se hallaban en estado boia, ven que les entra la muchacha una gran fuente de cordero, humeante, olorosa. Entonces ellos ¡llorar y llorar! Como dos críos. Porque

De Solidaridad de Trabajadores Vascos

AGrupACION DE PAMPLONA Asamblea general En virtud de lo que dispone el artículo 33 de los Estatutos de esta Agrupación de Trabajadores Vascos de Pamplona, se convoca a todos los afiliados a Junta General ordinaria, para el próximo día 12 del actual, a las siete y media en punto de la noche. La Asamblea se desarrollará con arreglo al siguiente

- Orden del día 1. Aprobación del acta de la Asamblea anterior. 2. Lectura y aprobación de cuentas. 3. Lectura y aprobación de la Memoria. 4. Movimiento de socios. 5. Sección de Socorro: lectura y aprobación del Reglamento para la constitución de la Mutualidad. 6. Renovación de la Junta Directiva. 7. Proposiciones que los señores socios presenten por escrito, con una anticipación de 48 horas a la celebración de la Junta General.

Irurzun, 5 de Febrero de 1934. La Junta Directiva DE ZUBIRI Para el domingo día 11, a las tres de la tarde, se convoca a Junta General ordinaria a todos los afiliados a esta Agrupación para tratar de los asuntos siguientes: Presentación de Memoria y Balance anual. Nomenclamiento de Directiva, y se tratará de cuantos asuntos importantes estén pendientes de resolución, y de cuantas proposiciones se presenten por los socios, con dos días de antelación. La Directiva.

Advertisement for 'BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION' featuring an image of a scale and text: 'Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona'.

Advertisement for 'CIGA EL CUCO' featuring an image of a typewriter and text: 'Máquinas de escribir Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos. Los encargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56. Teléfono 2716 PAMPLONA'.

Un comunicado

Pamplona, 5 de Febrero de 1934. Sr. Director de LA VOZ DE NAVARRA. Muy señor mío: Ruego a usted, si lo estima procedente, la publicación de la carta que acompaño, dirigida a Diario de Navarra. Gracias de affmo. S. S. q. e. s. m. CONSTANTINO SALINAS.

Pamplona, 5 de Febrero de 1934. Sr. Director de Diario de Navarra. Muy señor mío: La lectura de unos comentarios al escrito que le he dirigido, publicados en Diario de Navarra de ayer, me ha producido extrañeza que se justifica por el hecho de que aparece comentada una carta que no se inserta. Extrañeza, a pesar de no ser la primera vez que Diario de Navarra, con absoluta falta de caballerosidad, me impide defender de ataques que desde ese periódico se me dirigen. ¿Lo permite la ética profesional y la exquisita sensibilidad de la conciencia católica?

Yo no discuto el derecho de otros partidos políticos a hallarse representados en la Diputación de Navarra con sujeción a sus fuerzas numéricas, pero insisto en manifestar que el Partido Socialista debe hallarse representado con tanto derecho como cada uno de los núcleos integrantes del mosaico electoral agrario-popular-carlista-farri-saico, que triunfó en las últimas elecciones, gracias a la impunidad en que se desenvolvió sus propugnadores para retorción el sentimiento religioso de nuestros paisanos y acreditar que Navarra, nuestra inmaculada Navarra, es tierra abnada para la coacción y el soborno.

Y si me Bieque, por manifestaciones explícitas de sus diputados a Cortes, hechas el preciso día de su nombramiento se creían con derecho a absorber la total representación de la Diputación Provincial comunitaria a abandonar nuestros cargos en brevísimo plazo, habiendo tenido alguno de ellos 64.000 votos, no creo que sea exagerada la pretensión del Partido Socialista de tener un representante con 22.000 votos obtenidos limpiamente, sin los punibles resortes que aseguraron el triunfo de la candidatura de derechas.

Ya lo sabe, pues, Diario de Navarra. Represento a puntados mil electores, que jamás se creían representados por los señores que para venir a la Diputación han de necesitar el placet del Consejo de Administración de Diario de Navarra, de donde salieron delegados de la Dictadura, a quienes se presen-

Movimiento nacionalista

ROSARIO DE SANTA FE (ARGENTINA) Los patriotas de Rosario han designado para el año actual la siguiente Junta Directiva: Presidente, don Antonio Garayar. Vicepresidente, don Eugenio Urribarrí. Secretario, don J. González Arteta. Pro, don Moisés Irulegui. Tesorero, don Bernardo Baztán. Vocales: don José Aspiázu, don Ignacio Aramburu, don Braulio Elorza, y don Juan Echeverría. Suplentes: Don Lorenzo Ercilla, don Demetrio Legarreta, don José M. Fernández, y don Valentín Izquierdo. Felicitamos cariñosamente a tan distinguidos compatriotas, y les deseamos el éxito más brillante en el desempeño de sus cargos.

laron admirables ocasiones para demostrar que eso "del derecho de la dignidad y de la libertad de pueblo civilizado" que ahora se invoca no son mensajes estereotipados que Diario de Navarra sabe administrar admirablemente cuando le conviene.

Por ello, no puedo tomar en serio, ni considerar como ofensa, que los mentores de quienes se plegaron a todas las conveniencias del Dictador y que corrieron y hicieron correr a Navarra lances tan ridículos, me llamen ahora en el botafuero primo-rievera, con delegado del Gobierno, a sabiendas de que yo no he de ser muñeco del pim-pañun radical y de que si permanezco en la Diputación, representando al Partido Socialista no es, precisamente, por mis concomitancias ferrouxistas.

¿Que el país va perdiendo el buen humor y puede tomar como buria sangrienta el que se le mencione la democracia? Celebraría infinito que esto ocurriera, aunque creo que el país que durante tanto tiempo ofrece su ductilidad para que lo modele a su antojo un periódico que según feliz expresión de su impudico aliado—Pensamiento Navarro—es la mayor calamidad que puede caer sobre un pueblo, no tendrá ese gesto de hombría.

Diario de Navarra confía en el gesto heroico y decidido de las falanges derechistas, pero refuerza los barretos y puertas de su redacción y talleres, para evitar el aire colado de la democracia. ¡Por si las moscas! De usted afectísimo seguro servidor que e. s. m. CONSTANTINO SALINAS.

CABALAS

Las nuevas generaciones

En el verano último, "Le Temps", de París, abrió una información acerca del estado espiritual de las "juventudes extranjeras". La psicología de las nuevas generaciones es bien distinta, cuando se trata de países bajo el régimen de dictadura o cuando se trata de naciones de régimen democrático.

¿Cómo se forma la juventud en Italia? Paul Gentizon dice que ningún Estado, salvo la antigua Esparta, no ha manifestado nunca, como lo ha demostrado ahora Italia, la decisión de disciplinar a sus ciudadanos. El fascismo se propone dar a toda la juventud italiana las clases sociales, incluso la obrera, un alma y una voluntad comunes, con el propósito que las nuevas generaciones completan la obra, ya iniciada, de la reconstrucción de Italia. La institución Balla se apodera del niño desde su más tierna edad, y sin abandonarlo nunca lo encuadra en las formaciones reglamentarias, que le llevan a la consagración de ciudadano. Así, la juventud italiana se le imprime una fe en su destino. El nacionalismo, que esa juventud italiana es un fanatismo, habiéndose despertado en ella por una legislación y una dirección constantes, las antiguas virtudes romanas, las virtudes de orden, de disciplina, de valor y de heroísmo. Habitada esa juventud a la vida en común cobra el sentido colectivo de la existencia. Habitada a los deportes, cobra el gusto de la acción, aunque ésta sea irreflexiva y violenta. Todo eso tiene un serio inconveniente. O varios. Se mata el estímulo individual, que es el que ha hecho siempre los grandes hombres. Se descuidan las cosas del espíritu. No se cultiva a fondo las inteligencias. Lleva a un fatal declinamiento de la cultura general de un país.

Algo idéntico ocurre en Alemania. Ya es sabido que Hitler es un imitador de Mussolini. Pues bien; la juventud alemana tiende a una unificación completa y a un sistema de pensamiento común único. A esa manifestación de la juventud contribuye el que todos sufrieron en común los peligros de la guerra, y después, en común, han sufrido también el dolor y las miserias que siguieron al desastre. El interés personal cede al interés colectivo. Si aspiran a algo los jóvenes alemanes, es a una grandeza común. De ahí su nacionalismo, que ha refinado en sus nuevas generaciones con una mayor exaltación. Idealistas, se sienten llamados a construir una sociedad mejor que la presente; pero no empleando la superioridad de la inteligencia, sino poniendo a prueba la vocación al heroísmo.

Aún es peor en Rusia. Según Pierre Bertrand, los jóvenes rusos, desde su entrada en la vida, encuentran todo preparado para su formación: un cuerpo de doctrinas, fórmulas de acción, una tabla de valores, una concepción de la sociedad y una filosofía de la historia. Sabido es que la Universidad, cerrada a los hijos de la antigua burguesía, está sólo abierta para los hijos del proletariado. Este trato de favor y la consciencia

de la empresa que se les confía para el porvenir de continuar la revolución, despiertan en esa juventud un orgullo indomable, y suscitan en sus almas un enorme desdén por el resto de la humanidad. Educada esa juventud en una orientación materialista, dando la preferencia a la técnica, da la espalda a toda noble especulación del espíritu. Contraria ese sistema toda la psicología idealista de la raza eslava.

Ahora veamos qué ocurre en los países de régimen democrático. Comencemos por los Estados Unidos de América. A este propósito, Gilbert Chinard, escribe: "Los jóvenes norteamericanos se sienten sostenidos por la convicción de que son víctimas de una situación que no puede ya durar mucho; que siempre habrá en las alturas un hueco para los más energéticos y los mejores, y que, como en los deportes que han practicado, el hombre más capacitado, forzosamente tiene que destacarse y triunfar." Hay en ellos latente y viva la virtud de la energía norteamericana, que es de un brío individualismo. Cada joven se siente fuerte para debatirse en las luchas de la vida, considerando siempre en condiciones de lograr el éxito. Es esa una tradición norteamericana. En un país que ha salido de la nada y que en el espacio de un siglo ha logrado una grandeza, una riqueza y una omnipotencia extraordinarias, tiene una inspiración y un ejemplo. Tienen también las enseñanzas de aquellos que desde la pobreza, trabajando con ahínco y con inteligencia, llegaron a dominar la fortuna, la celebridad o el poder; un Carnegie, un Edison, un Lincoln. Nada espera la juventud norteamericana de la acción colectiva; todo lo espera de cada actividad individual. Cada uno es hijo de sus propias obras. Son realictrantes resueltos.

Respecto a la juventud inglesa, Robert L. Cru hace la observación de que ella se siente como desentancada. Sigue apegada a la tradición en cuanto a ideales políticos. En lo único que se advierte en la juventud inglesa cierta renovación, es en punto a las ideas religiosas. No tiene nada de extraño, ya que el pueblo inglés ha sido siempre un pueblo preocupado de los temas religiosos. El desentanco de la juventud inglesa se explica. Aunque carece de un profundo sentido crítico, ella ha visto cómo ha fracasado en el mundo lo que se ofrecía como panacea para remediar los males de la humanidad. Y ya desconfía de todos los apóstoles.

En cuanto a la juventud francesa, ella tiene más el gusto de la cultura que el afán de acción. No quiere ello decir que tenga una inclinación parasitaria. Todo lo contrario. Trabaja en las bibliotecas, en los laboratorios. Estima que la superioridad en el mundo es de un orden espiritualista que la hegemonía no puede basarse más que en una sólida intelectualidad. De ahí que la política le sea casi indiferente y la deja en manos de los profesionales. Ama lo gloria, porque una gloria legítima es el mejor y más hermoso patrimonio de un gran pueblo.

Advertisement for Siemens motors: 'motores Siemens Los más conocidos'.

OBRAS VASCAS

- DOCTRINALES P. IBERO.—Ami Vasco (edición euzkérica). 0'25 pesetas. ARANTZADI.—La Nación Vasca. 6.00 ptas. GUDARI.—Por la Libertad Vasca. 4'00 ptas. HISTORICAS ESTORNES LASA.—Historia del País Vasco. Con numerosos grabados intercalados en el texto. 80 páginas con fotografías y un mapa fuera de texto. Elegante y encuadernada. 25'00 ptas. ESTORNES LASA.—Mapa de Euzkadi. Con nombres en euzkera y erdera, de 65x80. 3'75 pesetas. ORTUETA.—Nabarra y la unidad política vasca. Un grueso volumen, 10'00 ptas. P. B. DE ESTELLA.—Historia Vasca, 6'00 pesetas. ELEIZALDE.—Países y Razas, 1'50 pesetas. GOROSABEL.—Noticia de las cosas memorables de Guipúzcoa. Seis tomos, 30'00 pesetas. ARANA GOIRI.—Bizkaya por su Independencia, 3'50 pesetas. YANGUAS Y MIRANDA.—Historia compendiada del Reino de Navarra. Pamplona 1832, 6'00 pesetas. YANGUAS Y MIRANDA.—Diccionario de las palabras anticuadas que contienen los documentos existentes en los archivos de Navarra. Pamplona 1854, 1'00 peseta. YANGUAS Y MIRANDA.—Historia de la conquista del Reino de Navarra según crónica del Duque de Alba. Pamplona 1843, 5'00 pesetas. PRINCIPE DE VIANA.—Crónica de los Reyes de Navarra. Pamplona 1843, 4'00 pesetas. LITERARIAS ELEIZALDE.—Landibar (Cuentos novelescos del País Vasco), 5'00 pesetas. JEMBIN.—Bellezas del Aralar, 2'00 pesetas. CAMPION.—D. García Almorabid (Crónica del Siglo XIII). Encuadernado, 3'50 pesetas. BLAR.—Paliques de Pachico, 3'00 pesetas. PARA NINOS LOPEZ MENDIZABAL.—Martín Txilbitu (Cartilla), 0'10 peseta. LOPEZ MENDIZABAL.—Umearen laguna (Cantón), 1'50 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL.—Xabierko (Libro lectura), 2'50 pesetas. ESTORNES LASA.—Sabin euskalduna (Libro de Lectura), 2'00 pesetas. ITURRIOZ.—Txomin Ikasle (catón), 1'00 peseta. ITURRIOZ.—Lutelesti (geografía), 4'50 pesetas. ITURRIOZ.—Traducción castellana del texto anterior, 0'50 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL.—Zenbakitziya (Aritmética), 1'00 peseta. VARIOS EGUIDAZU.—El caserío y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencias si se aplicase, 0'50 pesetas. ARRESE.—El País Vasco y las Constituyentes de la segunda República, 5'00 pesetas. WEHRLI.—Carte ethnographique et linguistique de l'Europe nouvelle, 7'00 pesetas. ESTORNES LASA.—Artistas anónimos (Nuestros Pastores; sus objetos usuales; la talla y decoración de la madera especialmente de la de boj; motivos decorativos), 3'75 pesetas. ESTORNES LASA.—Resumen bibliográfico vasco, 1'00 pesetas. EUZKERA LOPEZ MENDIZABAL.—BERA.—Diccionario Mantel erdera-euzkera y euzkera-erdera. Un tomo encuadernado de 1.168 páginas, 11 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL.—Manual de conversación euzkera-erdera (Nueva edición corregida y aumentada; el más completo aparecido hasta la fecha con extensos vocabularios, modismos, tablas de verbos, diálogos, estilos de cartas y compendio de gramática), 6'00 pesetas. ITURRIAGA.—Ipuiak (poesías), 1'50 pesetas. MENDIGAN.—¿Quiéreme V. hablar en euzkera?, 1'00 peseta. ARRESE.—Nere bidean (poesías), 5'00 pesetas. ZABALA-URRUTIA.—El verbo euzkérico, 4'00 pesetas. ITZURTA.—Gipuzko dantzak, 5'00 pesetas. MENDIBURU.—Jesus'en amore-nekel dagotzen zenbat otoi.—Tres tomos encuadernados, 21'00 pesetas. LARDIZABAL.—Testamentu zar ta berriko kondaira.—Encuadernado, 8'00 pesetas. MISTRAL.—Mireio.—Versión euzkérica de "Orix", 4'00 pesetas. GARDABERAZ.—San Isidoro ta bere emazte María santuaren bizitza, 1'00 peseta. MACARIO.—Lezo'ko Gurutze Deumaren edestea ta berri laburrak, 1'00 peseta. OLABIDE.—Giza-Sofía (El cuerpo humano), 5'00 pesetas. OLABIDE.—Itun Berria. — Encuadernado, 10'00 pesetas. AGIRRE TAR T. (Barrenorero). — Gazigozak, 2'50 pesetas. OROCE.—Bertoldaren maltzurkeri zurrak eta Bertoldin'en txandankeri barregarriak (Traducción de "Otxolua"), 4'50 pesetas. OSKAR WILDE.—Ipuiak (Traducción de José M. de Alzuna), 3'50 pesetas. URKIAGA (LAUAYXETA). — Bide barriak (Rumbos nuevos). — Poesías vascas acompañadas de versión castellana, 5'00 pesetas. ITURZAETA.—Sermones dominicales y pascueros en euzkera.—Dos tomos encuadernados, 15'00 pesetas. OBRAS MUSICALES P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Txistu. Método de flauta vasca y gran colección de música para la misma.—6'00 pesetas. P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Ingrutxo. Baile típico de Leiza con prólogo coreográfico y numerosas fotografías.—6'00 pesetas. P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Larrain-dantza (Baile de la era, típico de Estella) con prólogo coreográfico.—5'00 pesetas. P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Mintxinko. Colección de diez piezas para dos txistus y txistu-aundi.—10'00 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Euzkel Eresiak, piano y canto, vol. 1.º 3'75 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Euzkel Eresiak, piano y canto, vol. 2.º, 3'75 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 1.º 6'50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 2.º 6'50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 3.º, 6'50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 4.º, 6'50 pesetas. BROCA-ARILLA.—Rapsodia Vasca, para piano sólo, 3'50 pesetas. ZABALA.—Euzko-Abendaren Ereserkia, para piano y canto, 4'00 pesetas. ARRUE.—GORA EUZKADI TA EUZKERA, para canto sólo, 0'25 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Oyer Otsak, canciones a 4 voces, 3'50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Oyer Otsak, canciones a 4 voces hombre, 4'00 pesetas. POPULAR.—Euzkel Abestijak, cuaderno 1.º, para canto sólo, 0'60 pesetas. POPULAR.—Euzkel Abestijak, cuaderno 2.º, para canto sólo, 0'60 pesetas. POPULAR.—Euzkel Abestijak, cuaderno 3.º, para canto sólo, 0'60 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—XVI Seasko.—Euzko-Abesti, para piano y canto, 5'00 pesetas. POPULAR.—Euzkel-Dantzak, 20 bailes vascos para piano y canto, 8'00 pesetas. HERMANOS GRIMM.—Ipuiak (Traducción de José M. de Alzuna), 4'50 pesetas. Torres'ko Iten-mutila (El Lazarillo de Torres). Versión euzkérica de "ORIXE" acompañada del texto castellano, 2'50 pesetas.

Suscripción para sufragar los gastos del proceso "Idiaker"

- CUOTA UNICA 0,50 PESETAS (19.ª LISTA) Larrea tar Primin, de Agoitza. Larrea tar Ikern, de idem. Larrea tar Jone, de idem. Larrea tar Juli, de idem. Reta tar Gotzon, de idem. Nagore tar Joseta Mirena, de idem. Olabe tar Koldobika, de idem. Gofri tar Patxi, de idem. Cia tar Vitor, de idem. Palacios tar Josu. Beortegui tar Miren Nekane. Beortegui tar Xabier. Larumbe tar Primin. Blana tar Ikern, de idem. Arizkuren tar Bingine. Arizkuren tar Mikel, de idem. Casinrio de San Martin, de idem. Maximino C. de Urbeiz, de idem. Matias de Aznarez, de idem. Matea de Etxalecu, de idem. Francisca de Sorbet. Leonor de Sorbet. Triarte tar Xabierko. Pedro de Euzkardia. Felisa R. de Euzkardia. Isidoro de Euzkardia. Juliana L. de Euzkardia. José María de Euzkardia. Pilar G. de Euzkardia. Carmen de Irigoien. Petra de Irigoien. Nicasio de Irigoien. Victoria de Navaz. Juana Trujo, Viuda de Aranzadi. Manuel de Aranzadi. María de Aranzadi. Estanislao de Aranzadi. Jesús de Aranzadi. María C. de Aranzadi. Joseba de Aranzadi. Itziar de Aranzadi. Jesús de Aranzadi. Mirentxu de Aranzadi. Maite de Aranzadi. Angeles de Aranzadi. Antonio de Aranzadi. María A. de Aranzadi. Antón de Aranzadi. Eduardo de Aranzadi.

Advertisement for 'ACADEMIA DE CIENCIAS DE A. y M. Urmeneta' featuring text: 'Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc. INFORMES DE 11 A 1 Edificia, 47-2.º Pamplona'.

PATRIOTA: Regala a tus amistades libros que les ayuden a conocer a su Patria. Pedidos al SECRETARIADO DE "N. B. B." Zapateria, 50.

Pastillas



COMPOSICION
Azúcar leche, b. cinco cigrs.; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacodio tres milig.; extracto médula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentolisado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé
CURAN RADICALMENTE LA TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación. Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Ter, 10 Teléfono 60791 - BARCELONA. NOTA IMPORTANTÍSIMA - Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarle, el Laboratorio Sokatarg manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



como un escudo...

de máxima defensa y protección, será siempre para usted GABA

Deje disolver algunas GABA en su boca siempre que experimente la menor irritación o molestia en su garganta y bien pronto notará la acción benéfica e insuperable de GABA contra la que nada pueden los gérmenes portadores de la gripe, catarros, resfriados, etc., peligrosos enemigos de su salud.

Lleve siempre una caja GABA en su bolsillo y podrá en todo momento, inmunizar su garganta, bronquios y pulmones.



Contra la tos, catarros, gripe: GABA, siempre es lo mejor

Granja Avícola "Chikipolit"

Huevos para incubar de las razas LEGHORN blanca, CASTELLANA negra, RHODE ISLAND roja y PLYMOUTH rubia. Constante selección de grandes ponedoras. DIRIGIRSE: Paulino Caballero, 4, 1.º. Teléfono 2810.-PAMPLONA

Grandes existencias DE Maderas de pino

Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones. Teléfono núm. 1. Eguaras GUESA

Aviso al público

En casa de la Vda. de Argal, Mercaderes, 32, y Plaza del Mercado, puestos números 5 y 6, se vende: Tocino fresco, kilo... 320 pts. Costillas... 340 " Salchichas... 400 " Cabeza... 140 " Longaniza... 400 " Mantequilla en rama... 280 " Morcillas, huesos, cortezas, patas y demás productos del cerdo a precios sin competencia. NOTA.-Se compran permisos.

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NEEVROSOS. Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA. Pidan prospectos. Carretera de Chamartín, 41. Apartado 694, Madrid.

The y Elixir Fujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para JOL S. A., San Pedro Martir, Estamano ser engañado. De venta: Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS KERR, 6, Barcelona. Teléfono 75.570

C.ª Trasatlántica

Vapores correo españoles. Próximas salidas. BRASIL-PLATA. Suspendida esta línea. PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA. 20 Febrero vapor "JUAN SEBASTIAN ELCANO". 20 Marzo vapor "MARQUES DE COMILLAS". AGENTE PARA NAVARRA: LUIS REVISTIDO SAGARDOY Sarate Tel. 34 2270-PAMPLONA

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL Doctor M. SALAVERRI. BILBAO.-Plaza de San José, 8. Recibirá en Pamplona el día 3 de febrero en el hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arna.

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA. Capital autorizado... 7.500.000 pesetas. Capital desembolsado... 6.000.000 " Reservas... 3.635.000 ". 21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra. TIFOS DE INTERES. Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes: I.-Cuentas corrientes. A la vista... 2 por ciento anual. II.-Operaciones de ahorro. A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones limitadas... 3 1/2 por ciento anual. B) "Imposiciones. Imposiciones a plazo de tres meses... 3,00 por ciento anual. Imposiciones a plazo de seis meses... 3,60 " " " Imposiciones a plazo de 12 meses... 4,00 " " " Regístran para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.



Pupitre colgante para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas y es muy necesario para todo abonado. Representante exclusivo para Navarra: Eladio Gilveti Azparren. San Nicolás, 1. Teléfono 1466

Prensa exclusivamente católica

La encontrará usted en Estella, en la administración de "LA VOZ DE NAVARRA". Imprenta de Fray Diego de Estella. CALLE MAYOR, 96 y 97

¡¡Ribereños!! ¡¡Montañeses!!

Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS DE SESMA, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

Granja Avícola EGATI

ELIZONDO (NAVARRA). Teléfonos 39 y 40. La mayor explotación avícola de la región. Dedicada exclusivamente a la selección de ponedoras. Razas Leghorn blanca y Rhode Island roja. Huevos para incubar. Aves jóvenes y adultas. Pollitos recién nacidos. Reproductores de ambos sexos. Nacimientos de pollos cada cuatro días, desde 1.º de diciembre a 15 de mayo. Representación en Pamplona: Calle San Ignacio, 12, 3.º. Teléfono 2279

CARBONES

Hullas, antracitas, coque. LUIS REVISTIDO SAGARDOY Sarate 34. Teléfono 1278. Pamplona

MARINO HUDER

Fartos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecho. PAMPLONA

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativas, antibiliasas, antihépáticas. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri. Maera 12 (antes Lealtad)-Madrid

Estómago-Intestinos

Polvos del Fraile "SIR". Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA. Sto. Domingo, 17 y 9. Saturnino, 18 (enfuesado) De venta: Farmacia de Ibarra

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción. Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia. Prensas para vino y aceite. Pida Vd. catálogo gratis. MARRODAN Y REZOLA. Apartado 2. LOGROÑO. Lidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Zapatos de ocasión

ACABAMOS DE RECIBIR CINCO MIL PARES DE ZAPATOS DE OCASION. Para chicos de 6 a 12 años, par de zapatos... 8. Para señora, clases secetas, par de zapatos... 10. Para caballeros, las mejores, par de zapatos... 15. Botas de agua de seis duros par, ahora... 18. Zapatos negros de señora ante ganga... 6. APROVECHEN ESTA OCASION, QUE CUANDO SE ACABEN NO HABRA MAS ENI A DOBLE PRECIO. Mercaderes, núm. 9 (Frente a Chapitela)

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Aquileres

SE RECIBE oferta de piso para alquilar, en esta Administración. SE ARRIENDA bajera en sitio céntrico de 183 metros cuadrados, con tres buenas luces. Informarán Estafeta 73, primero. SE DESEA alquilar casa con extensión de tierra y luz eléctrica para cría de aves. Ofertas Alcalá Zamora 3 bis. SE DESEA tomar en alquiler casa con extensión de tierra y luz eléctrica. Ofertas: Alcalá Zamora, 3, bis.

Compras

COMPRO trapos, metales, hierros, huesos, papeles, lanas etc. Merced, 23. Alquilaría o compraría de ocasión, molde para construir bloques de cemento. Razón en este periódico. COMPRARÍA en precio de ocasión: cuatro contadores para agua familiares, cuatro id de luz, cuatro fregaderas, cuatro retretes y sus depósitos, cuatro cocinas económicas; tarima, madera de armar, baldosa, tabos de china y una partida de tubo de plomo de 9 milímetros de calibre. En esta administración informarán del interesado.

Empleos

MODRIZA de 29 años de edad, y dos días de leche, se ofrece para criar en su casa. Informes, Aniceto Sagasti, Larraona.

A AGENTE Comercial comisionista, domiciliado en Capital de Provincia, compromiso visitar todos los pueblos haya médico, dará excelente exclusiva, muy buenos beneficios. Preferible conozca señores Doctores. Indispensable referencias casas establecidas en la misma Capital. Asunto serio y productivo. Escribir detalladamente Ortopedia Santa Ana, 23, Barcelona.

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Gofí, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descalzos, 58.

Huéspedes

EN FAMILIA deseo tres huéspedes toda pensión, mucha limpieza y buena cocina.—Amaya, 1 bis, principal izquierda.

Pérdidas

PERRO SETTER blanco con pintas negras, el día 31 pasado. Carretera Estella.—Chantendi por Sol, que desapareció de su casa tarterría.

Traspasos

TRASPASO tienda de Mercería por ausencia, buen sitio, poco presupuesto. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE TRASPASA tienda modernísima. Instalación cámara frigorífica. Sitio céntrico. Informes: Teléfono 2200.

Ventas

VENDO cuatro caseríos, partido de Aoz, pie carretera en 10, 15, 20 y 40 mil duros. Ignacio del Valle, Huarte (Pamplona), teléfono cinco.

SE VENDE patata blanca de Vitoria para sembrar. Ceferino Ochoa. Tafalla.

VENDO galera y máquina segadora atada a semineuvos. Sabino Rua. Cárcar, (Navarra).

COMURO tractor de ocasión, en perfecto estado. Dirigirse a don Domingo Iriarte en Fontellas (Navarra).

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 13, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

SE VENDE dos galeras de 5 y 10.000 kilos; un carro de bueyes, y un coche de cuadro ruedas para lechero; todo seminuevo. Igual cambiaría por tractor en buen uso, cada cosa en su valor.

Dinero

Necesito urgentemente 40 o 50 mil pesetas, sobre casas ciudad navarra, sólida garantía, pagaré ocho por 100 libre de impuesto. Ignacio del Valle. Huarte (Pamplona), teléfono 5.

EL MEJOR carbón para cocinas económicas y calefacciones "OBOLIDES".—Venta exclusiva para esta plaza, Francisco Gastaminza. Avenida de Carlos III, 18. Teléfono 2361.

VENDO camioneta "Renault" para 1.000 kilogramos. Igual cambiaría por moto potente. Dirigirse al correspondiente. Sangüesa.

PERROS y perras de caza, razas Koker y Griffon, vendo a precios muy convenientes. Razón en la Admón.

VENDO máquina de escribir por mi nueva (dos meses de uso), en el increíble precio de 300 pesetas. Informarán en este periódico.

SE VENDEN 90 maderas de chopo al pie de la carretera. Informarán Casa Mitikoandía. Obanos.

CHALET en las inmediaciones de Pamplona y abundante terreno, vende por menos de lo que costó. Razón en esta Administración.

VENDO vaca en días de parir y dos más en venta por no poder atenderlas. Dirigirse al Corresponsal de Santacara.

CABRIOLET "Renault" 8 H. P. gran lujo y a toda prueba, se vende barato. Razón en esta Administración.

OCASION.—Se vende barata formidable gramola mueble son discos.—Razón, Merced, 12 y 14, tercero.

VENDO carta seminuevo para una o dos cabinas. Pamplona, Barrio Mochuelo, Castro Olza.

SE VENDEN quinientas arrobas de paja buena de trigo pelado.—Informes, Atanasio Quintana, BARBARIN.

SE VENDE coche Krieler seminuevo 6 cilindros. Para informes al correspondiente en Sesma.

CAMISAS caballero desde 3.20. Liquidamos gran partida. Clases inmejorables. Vea esgarate. CAMISERIA MEDINA, Mayor 7.

LA CASA DE LA POSTAL

Es la única que recibe tantas novedades... salen en postales de felicitación... VENTA POR MAYOR Y MENOR. EMPRENTA V. SANCHEZ. SAN NICOLAS, 31. PAMPLONA

HIELO

Se vendió la potente instalación de frío, que funcionó muy poco tiempo en el PALACIO DE HIELO, de Madrid. Dos potentes compresores LEBRUM de 180.000 frigorías horas cada uno, con sus motores, transformadores, cuadros, etc. etc. Se darán facilidades de pago, e igualmente se formaría parte con entidad que quisiera encargarse de la explotación de cámaras frigoríficas y fabricación de hielo. La maquinaria está toda en Bilbao en donde puede examinarse. Informará: BONIFACIO LOPEZ. Apartado 189. BILBAO

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

SE VENDE una galera seminueva, dos potes de un año y una potra de uno. Bustaquía Osés (Pueyo).

VENDO una yunta de bueyes de cuatro años, gujaneses, el derecho para trabajo y el otro para carne. José Albéniz en Arguñano (Guesalaz).

LIQUIDAMOS Camisas Caballero desde 3.20. Beneficio clases humildes. Solo mes Febrero. CAMISERIA MEDINA, Mayor 7.

INCUBADORAS criadoras, marca "AFI" Granja Sardañola. Pida catálogo. Representante Cristóbal Sucunza. Zapatería, 50, tercero. Pamplona.

VENDO bonita casa de tres pisos con bodega muy fresca, cubas, prensa y varios útiles de labranza. Dos regadíos y varias viñas y olivares. Amplias facilidades para el pago. Informes J. M. Ros en "La Industrial". Estella.

Varios

6.000 metros de esparto artificial (alambre esparto), para cierres de fincas, como nuevo, en carretes de 200 metros, vendo a 7 céntimos el metro. Igual se dan partidas pequeñas. También vendo estacas de castaño magníficas de 1.80 de altura a 0,75 pesetas cada una. Informes Administración.

INCUBADORA, radio, máquina de escribir, cambio por arena o madera de armar. Informes en este periódico.

[VOLQUETEROS] Podéis sacar ganancias llevando escombros de materiales a lugar de extramuros más cercano que el nuevo vertedero. Informes en la Admón.

[TRANSPORTISTAS] Desearía arreglarme con alguno que tenga camioneta-volquete de dos metros cúbicos, para el transporte durante este invierno, en días que a él le conengan, de una importante partida de materiales. Razón Administración.

SOCIO joven que aporte de cineo a diez mil pesetas y su concurso para modernizar taller oficina artístico, que aprenderá, y produce el 50 por 100.—Amaya, 1 bis, principal izquierda.

PAMPLONA, MARTES 6 DE FEBRERO DE 1934. - Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELÉFONO 1797.-Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA, 47



egunekua

Leitza'tik GUDARITZARAT

Atzo yon zaigu España'ko gudari, Sagastibeltzar Kepa ("Peiko"), euzkotarr yatorra eta abertzale bulartsua. Yoaen dan guda-etxean ez da arkitu'ko ziur aski, au bezin mutill azkarrik, erdelun tartean beintzat; bada bi koskorri aietako'ak aibat baita bakarr'ik. Au gendun, "Yagi Yagi" ta "Kendu" salzalea erri ontan; eta gure Batzoki'an uts aundia utziko du noski. Danantzat da oso begikoa. Iruña'tik etortzen ziran abertzale geiena'k izaten zuten zer bait egin bearra "Peiko'kin". Oate ongi motelli; eta len-ballen etortzeko alderdia egintzak. Gudari-etxe'ko yanaria izango eta dek ire ezurrari alde-aldea eusteko diña? Baita ere die gudari beste Leitza' zintzo bat Erasot'ar Joseba Miren, "Peiko" bezalaxe abertzalea. Yaungoikoa'k adurr on bat dieuzela bier. AUTESLE'EN ERRESKADA ARTEZTEA. I onen amabi arteraño abertzaleak danak, ala ogeita lru urte bete dituzuen'ak nola izen ta abizenen len galki zeuzkenak, urbidu beardute autesle'en erreskadak (listas electorales) ikustera la sprturik ote dauden ta beren izen abizenak zuzen edo ongi daukten; bada erreskadak ez daukaten, ez dute beren autarkia emateko eskubiderik. j abertzaleak, begiratu ongi eta begiratu zuen adiskideari. Badakizute edeki zain gauza bearezkoa dan autarkia! Alperrik ez ari izketan denbora igaro ondorean. IDIAKEZEN EPAIBIDEA SARITZEKO ARPIDEA. Batzokian iriki dute Idiakezen epaibide berriete saria ordaintzeko arpidea. Abertzaleak eta euskaltzaleak bat bakarr'ik gelditu gabe eman bear lukea ontaroko; bada ez bakarr'ik daukagu euskeldun bat, espetxean, baizik orrekin gure izkera, euskera, ankapetu bai ziguten. Zifizeko epaileak (jurados) erderaz ongi uleruten etzuztelako, Idiake'z erru gabea zala aitortzen zuen ustean erru din aitortu bai zuten. Ara emen argi ta garbi non ikusten dan gure euskera ankapetu ta lurperdua. Ez dago bada gizon bat espetxean bakarr'ik, baizik euskera erdelidun guztien irrigarri. Urbidu zaitete euskaltzaleak laurisko erdi bat ematera batzokira; ez dute gelago eskatzen bakarr'ik. JOSEBA DEUNAREN ZAZPI IGANDEAK. Gaurr asiera emandute errixadonean (Igle. parroquia) Joseba Deunaren opaz egiten ditan zazpi igandek. Zazpi igandak aundia diogu erdi ontan Joseba Deunari ta ala esko urbidu dira gaur Yauna artzera. ELURRPEAN. Berri berri'k elurpean arkitzen gera. Otz gogorrek'ok dira azken egun ok. Atzo beoneurr'ik (termómetro) yetsi balzan zazpi mailletaraño. Askok diote ez dala ezagutu aibat otz aspaldian. IZPARKARI. Otsaila'ren 4'an.

ljiitoaren aitortza (Kou-pesioa)

Orain dala irurogei ta zortzi urte. Lazkano'ko praillien konbentura, etorri da goizian-goiz Atau'ngo ijito bat konpesatzera, Pazkoazkoa egin bear zuela ta. Jeiki zan praillie zaren bat, eta asi da bere konpesio ori egiten. Zazpigarrenera irjixi diranean, gure praillie ori loak artu du, ta ljiitoak sartu diyo esku eskuiko besoko mangan aurrera ta arrapatu dizka an zeuzkan lau ontzako. Esna'u danian prailliak galdetzen die: -¿Zertan gihan? Eta ljiitoak erantzuten diyo: -Lapurretan, jauna. -¿Ezer arrapatu al dezu? -Bal, jauna: lau ontzako. -Bada bere jabeari biurtu bear dizkatzu. ljiitoak ateratzin ditu orduan lau ontzakoak eta eskintzen dizkio praillieri. Eta onela dio onek: -Neri ez, arrapatu dizkiozumarri. -Bal jauna; bafian nik arrapatu dizkio'nen ez dizkit artu nai. -¿Al ori ala bada, ekaizkidatzu neri bi, mezak ateratzeko, eta beste biyak zuretzat. Zman dizkio ta sartu ditu prailliak mangan, esanaz: -Zau ta bi, sei. Eta onela dio ljiitoak: -Len lau, orain bi. Prailliak onela diyo: -Nik badakit nere eskoia. Eta ljiitoak: -Baita nik ere nere. Aitortzea, konpesatzia bukatu ondoren joan da ljiitoa eleizako ertz batera, bere ototzak egitera, ta baita praillie ere sakristira meza emateko gertutzera. Asi da mangako diruak ateratzin, eta... bi bakarr'ik. Berialaxe gorrau zitzayen ljiitoak ostu izango zizkiola diruak, eta an dilja ljiitoarengana: -¿Zuk kendu al dizkidatzu diruak? Eta ljiitoak erantzuten diyo: -Jauna, konpesio'ko gauzak ixilik... -"Argia"-ren egutegilik artua. -tibelztar Kepa ("Peiko"), euzkotarr yatorra eta abertzale bulartsua.

OTSAILA

Eguzk. 720-1738 - Ilibera 7gn.

6

37 ASTEARTEA 328 MARTES

Deunak: Dorota, Saturnin, Topil, Andolen, Silban, Amanda. - Doroteo, Saturnino, Teófilo, Antollano, Silvano, Amando.

Siempre que el organismo se halla deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA. Fuente de energías.

Orbea! La bicicleta de calidad. Representante para Navarra: ANTONIO MARTINENA TAFALLA (Navarra)

LARIOS, S. A. - Málaga. COÑAC - VINOS GENEROSOS. Propietarios de la marca Jimenez & Lamothe. Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA. - Ansoleaga, 20 y 32.

TIBAK FUMANDO se curan eficazmente CATARROS - TOS - BRONQUITIS - ASMA. Para ello, a cada cigarrillo que fume usted, póngale un poco de picadura TIBAK; calmará en el acto la tos; el catarro desaparecerá en veinticuatro horas; la bronquitis irá cediendo rápidamente y los asmáticos encontrarán gran alivio en sus ataques. Los señores, niños y personas que no fumen, aspirarán en un pañuelo unas gotas de VAPORES TIBAK de tan maravillosa eficacia que sorprende al mismo enfermo. Y los asmáticos, para evitar los ataques de noche y tener un sueño tranquilo, sin tos ni fatiga, usarán FUMIGATORIO TIBAK. LOS PRODUCTOS TIBAK CURAN EFICAZMENTE PORQUE EJERCEN SU PODER MEDICAMENTOSO DIRECTAMENTE EN EL APARATO RESPIRATORIO, SI USTED SIGUE SUFRRIENDO ¡ES PORQUE QUIERE! Se venden en farmacias importantes: TIBAK a 2,75 pesetas; FUMIGATORIO ANTIASMATICO TIBAK a 3,60 pesetas; VAPORES TIBAK a 4,75 pts. En Pamplona, entre otras se vende en las siguientes: Centro Farmacéutico, Sarasate, 16; Ecurra, Nueva, 1; Navascués, Estafeta, 89; Negrillos, Mayor, 57.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAYA

El futuro concierto de los impuestos sobre la renta y el lujo

Los técnicos de las Diputaciones estudian un escrito que se elevará al ministro.-Para conjurar la crisis del trabajo se celebra una importante reunión de fuerzas vivas de Beasain.-Se han efectuado registros domiciliarios en Irún.-El domingo por la noche salieron los tradicionales coros de Santa Agueda.-Celebróse el banquete de despedida en honor de don Jesús María de Leizaola.

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián) 5 (23.00) EL SEÑOR BARKAIZTEGI DA CUENTA DE SUS GESTIONES. Regresó de Madrid el secretario interino de la Corporación, señor Barkaiztegi, quien dió cuenta al presidente de la Gestora de las gestiones que habían realizado en la capital de la República para ver de llegar a un concierto provisional con el ministro de Hacienda respecto a la recaudación en las provincias vascongadas de los impuestos sobre la renta y el lujo. Parece ser que la disposición del ministro no puede ser más favorable en vista de lo cual los técnicos de las Diputaciones van a estudiar un escrito que se elevará al ministro para llegar a ese concierto provisional que se pretende para ambos impuestos. Hizo saber el señor Barkaiztegi de maneja especial que en todo momento el señor Usabiaga ha estado a disposición de los comisionados acompañándoles en cuantas gestiones han tenido que realizar.

TAMBIEN EL SEÑOR ANDONAEGI

El vicepresidente de la Diputación, señor Andonaegi, habló por teléfono con el señor Castro diciéndole que se habían quedado en Madrid en espera de la comisión de Rentería a fin de acompañarla. Enterado de que dicha comisión no llegará a Madrid hasta mediados de semana, el señor Andonaegi se dispone a regresar a San Sebastián, advirtiéndole que se trasladará a Madrid en el momento que consideren necesaria su presencia los comisionados de Rentería.

EL ASUNTO DE RENTERIA

Nos dió cuenta el señor Castro de que esta noche salen para Madrid los ingenieros señores Zizcarrondo y Marquina, al objeto de ponerse al habla con sus compañeros del ministerio de Obras Públicas para en el momento que estimen oportuno avisar a la comisión de Rentería para que se traslade a Madrid para gestionar las peticiones que en diferentes ocasiones se han dado a conocer por la Prensa sobre encanzamientos del Oyazuri y otras en evitación de las inundaciones y también para lograr el abono de las 500.000 pesetas que ofreció el Gobierno para los damnificados.

¿SE MAREA USTED EN LOS VIAJES? Tomando ONDOIBIL antes de emprenderlos es imposible marearse.

ASAMBLEA DE FUERZAS VIVAS EN BEASAIN

Ayer, en el salón principal de la Diputación se celebró una importante asamblea convocada por las fuerzas vivas de Beasain con objeto de procurar los medios y estudiarlos para llegar a conjurar la crisis de trabajo que se deja sentir en toda aquella zona industrial. El problema principal abarca, como ya es bido, a la fábrica de vagones de la Compañía auxiliar de ferrocarriles. La asamblea citada fué presidida por el presidente de la Diputación don Luis Castro y asistieron a ella los diputados a Cortes señores Picaeva e Irazusta. Después de una larga deliberación en que hubo numerosas intervenciones, se adoptaron las siguientes conclusiones que han de ser elevadas al Gobierno: Primera.-Que los diputados gestionen la ejecución de la construcción de 475 vagones de la Compañía del Oeste para la Compañía Auxiliar de Beasain, sin que sea obstáculo el que por el momento no haya consignación para pagarlos pues la Compañía de Beasain aceptará cualquier forma de pago siempre que sea garantizada. Segunda.-Estando pendiente de adjudicación el concurso publicado en la "Gaceta" del 13 de Enero para la transformación de 600 vagones que forman parte de los 5.000 que se encuentran en el mismo estado de

transformación, consguir del Consejo Superior de Ferrocarriles de acuerdo con las Compañías de Ferrocarriles lotes sucesivos de 600 vagones al fin de hacer entrega de la presente remesa, sosteniendo el plazo de de cuatro meses para cada entrega. Tercera.-Estimular a la Inspección de Ferrocarriles para que en el ejercicio de sus funciones examine el material ferroviario existente en todos los ferrocarriles de España, abligándoles a retirar del servicio el material inútil que no ofrezca seguridad ni para el transporte de viajeros ni de mercancías. Cuarta.-Que continúe la comisión designada en la asamblea de Beasain. El presidente da a todos las gracias y se levantó la sesión cerca de la una de la tarde. Varios de los señores firmantes del documento que eyeaban al ministro de Obras Públicas, con objeto de ver el modo de resolver el problema del paro en Beasain, visitaron en la primera hora de la tarde de ayer al gobernador civil para darle cuenta de los acuerdos tomados en la reunión celebrada en el palacio provincial y entregarle las conclusiones. El señor Muga agradeció la deferencia y se ofreció a los comisionados para coadyuvar con ellos a la consecución de los deseos del pueblo de Beasain y sus representantes.

ALONSO SE ENFURECIO

Alonso Ramo, de 31 años, ha sido denunciado por Balbina Gómez, de 52. Ambos se encontraban en el domicilio de la denunciante, cuando de pronto Alonso se enfureció, riñó con Balbina y como no tenía a mano otras cosas con qué expresar su ira, tomó un rulo despertador y un puñero y los arrojó contra Balbina, teniendo ésta que esconderse y encerrarse en otra habitación temerosa que el furioso aun le arrojase más objetos. Jóvenes aprovechados. El sábado, seis juvenuelos aprovecharon el haberse declarado un incendio en el bar restaurant para coger una merluza de las de órdago. Después del incendio quedó cerrado el establecimiento y en la madrugada de ayer fueron encontrados dentro del mismo, completamente ebrios, los seis jóvenes que se habían refugiado en el estagelamiento siniestrado. La "merluza" que habían pescado era de las de gran tamaño, pues que probaron de toda clase de bebidas, armádoles un cocktail en el interior del estómago que si se descuida no hace efecto ni el amonico. Creemos que después de tal "pesca" no se les ocurrirá a los juvenuelos interesados el volver a apagar ningún incendio porque están expuestos a alumbriarse demasiado y a incendiarse ellos mismos.

EL SEÑOR SANCHEZ GUERRA EN DONOSTIA

Ha llegado a Donostia el secretario de la presidencia de la República, señor Sánchez Guerra, con objeto de asistir a la boda del diplomático señor Doussinague con la hija de la marquesa de Zabalegui. Mañana regresará a Madrid. El precio del pan.

EL PRECIO DEL PAN

Hoy ha comenzado a regir el aumento en el precio del pan. Este aumento sólo afecta al pan de lujo; el familiar no ha sufrido alteración. El gobernador negro sean ciertos los rumores según los cuales los panaderos se negaban a fabricar el pan familiar. LA PELOTA. En el Frontón Moderno han jugado hoy Solaberrí y Tacolo contra Salsamendi II y Mariach. Ganaron el partido los segundos, que dejaron a sus contrarios en 33 tantos para 50.

LOS REGISTROS DOMICILIARIOS

Han comenzado a efectuarse los registros domiciliarios. El sábado por la noche se practicó uno en el Círculo de las derechas de Irún y en la madrugada del domingo en el domicilio de un socialista. Estos registros han resultado infructuosos.

UN INCENDIO

De Aya comunican al gobernador que se declaró un incendio en el caserío Eikano Barrena, siendo destruido el edificio por el fuego. Era propiedad de los hermanos Larrañaga, uno de los cuales habitaba en el caserío. A consecuencia del siniestro perecieron un novillo y cuatro cochinitos, siendo también destruidos el mobiliario y los aperos de labranza.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Dijo el gobernador por la noche a los periodistas que había hecho una visita de inspección a los locales de la Inspección de Sanidad del Estado. Dijo que los locales están bien, pero no responden a las necesidades de Gipuzkoa. Añadió que, a pesar de sus esfuerzos no le había sido posible hasta ahora evitar la huelga de los empleados del ferrocarril de San Sebastián a la frontera. Confiaba, no obstante, poder llegar a la solución del conflicto. Lo mismo ocurre en el puerto de San Sebastián, donde un patrono se niega a firmar las bases de trabajo. Si mañana no consigue convencerle, sus obreros se declararán en huelga. También dijo que había dirigido una comunicación al presidente de la Gestora pidiéndole se proceda a la instalación de aparatos emisores y receptores de radio en los pueblos de Gipuzkoa. De esta manera se pueden obtener resultados culturales y, al mismo tiempo, esas instalaciones serán medios auxiliares en el caso de perturbaciones de orden público. Finalmente dijo que se va a entrevistar con el alcalde y el presidente de la Gestora para tratar de la instalación de un refugio nocturno para los pobres.

LAS CONFERENCIAS DEL P. LABURU

Pasado mañana comenzarán en la iglesia del Buen Pastor las conferencias que va a dar el P. Laburu. Estas conferencias se celebrarán el miércoles, jueves, viernes y sábados y han sido invitadas a ellas los obreros.

BIZKAYA

Bilbao 5 (23.30) LOS COROS DE SANTA AGUEDA. El domingo por la noche salieron los tradicionales coros de Santa Agueda de las Sociedades patrióticas de Bilbao y de diversos puntos de Bizkaya. Juventud Vasca destacó gran número de coros. Uno de ellos cantó frente a la redacción de "Euzkadi", siendo escuchado por varios señores consejeros y el director de este diario. Otro grupo actuó ante el micrófono de la emisora bilbaína, así como también uno del batzoki de Sabin Etxia, y el secretario de esta entidad, señor Ozerin, dirigió un saludo en euskera y en erdera a los radio oyentes. Un coro, perteneciente, también al batzoki de Sabin Etxia, cantó frente al portal donde se hospeda el Ilmo. Sr. Obispo de la namente la atención. El batzoki le Abando destacó tres grupos diócesis, doctor Mujika, el cual agradeció y también salieron otros muchos de todos los batzokis del término municipal de Bilbao y de distintos puntos de Bizkaya. La cuestión estaba destinada a fines culturales y patrióticos. EL BANQUETE EN HONOR DEL SEÑOR LEIZAOLA. El domingo se celebró en el restaurant Reitolaza el banquete de despedida en honor del diputado patriota por Gipuzkoa don Jesús María de Leizaola, que traslada su residencia a Donostia, según comunicamos a los lectores de LA VOZ DE NAVARRA. El banquete se lo ofrecían sus compañeros del Consejo de Administración de "Euzkadi". Asistieron el presidente de dicho Consejo, don Jesús Rodríguez Billatxika, don Pablo de Gerrikatebarria, y los señores Garate, Ortiz de Zarate y Goyenexa, todos ellos consejeros; el señor Leizaola y el director, administrador, cajero y redactor jefe de "Euzkadi". EN EMAKUME ABERTZALE BATZA. Ayer por la tarde estuvieron concurridísimos los salones de Emakume Abertzale-Batza de Bilbao, donde se celebró un festival en el que interpretó diversas canciones un grupo de nekatillas a la hora de la merienda.

En domingos sucesivos volverán a actuar grupos de líñas interpretando canciones patrióticas.

El jueves, con motivo del aniversario de la clausura de los locales de E. A. B., se celebrarán varios actos. Será inaugurado el dispensario, se ratificará la entronización del Sagrado Corazón de Jesús y habrá una conferencia en la que dirigirá la palabra el diputado por Bilbao don Antonio de Kareaga, sobre un tema de interés patriótico.

LA SUBIDA DEL PAN

Con motivo de la subida del precio del pan, se hacen muchos comentarios en orden a la actuación del gobernador y de los concejales. El gobernador, refiriéndose a este asunto, dijo que en un principio era opuesto al aumento que se proyectaba y, por ello, adoptó sus medidas sin tener en cuenta el interés de los patronos. Pero luego, en virtud de las disposiciones del ministerio, autorizó el aumento de cinco céntimos en kilo. La decisión ahora la estima justa y procederá con mano dura contra los que intenten provocar perturbaciones de orden público, porque en San Julián de Muskes, Gallarta y Las Carreras los revoltosos se han apoderado del pan que era transportado en camiones y carros y lo han vendido al vecindario. Procederá con todo rigor para evitar que estos sucesos se repitan. Los concejales, por el contrario, dicen que el Ayuntamiento tiene facultades para intervenir en la fijación del precio de las substancias y estiman que la actitud del gobernador supone un encorramiento de sus atribuciones, hallándose dispuestos a presentar la dimisión de sus cargos. Se les preguntó si se reunirá la Junta de abastos para tratar de este asunto, a lo que contestaron que no lo sabían.

CENTROS OFICIALES

El presidente de la Gestora recibió la visita del diputado don José Antonio de Agirre y la del concejal del Ayuntamiento de Bilbao don Juan José de Basterra. En el Gobierno civil se recibieron numerosas visitas de comisiones, entidades y representantes de municipios, ninguna de las cuales ofrece un especial interés. Igualmente en la alcaldía se recibieron diversas visitas sin interés noticiable.

UN CHOQUE

En Baraquiado chocaron el camión de matrícula de Bilbao número 9246 y la camioneta número 8378. El choche fué muy violento, sufriendo an los vehículos desperfectos de gran consideración. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

UN ATROPELLO

En Las Carreras, el automóvil matrícula de Bilbao, número 6297, conducido por Pascual Ocio, atropelló a Angela Díez, de 17 años, Valeriana Díez, de 25 y Luisa Pérez, de 21, causándole lesiones de importancia. El público congregado con motivo de este suceso, intentó agredir al chófer, que tuvo que ser protegido por la fuerza pública. Fué puesto a disposición del Juzgado.

SE LLEVAN 1400 METROS DE HILO DE COBRE

En el punto denominado Garay, en Ortuzubi, fué cortada la línea telefónica del ferrocarril del Triano, llevándose los ladrones mil cuatrocientos metros de hilo de cobre. No se sabe quiénes sean los autores de la fechoría.

ULTIMAS PUBLICACIONES

JIMENEZ DE ASUA.-Código penal y disposiciones penales de la República. En tela 15 pesetas. FISCHER.-Las sociedades anónimas. Su régimen jurídico. 25 pesetas. ARCAJA.-El Tribunal de Garantías Constitucionales, Legislación y doctrina. En tela, 8 pesetas. MIRKINE-GUETZEVITCH.-Modernas tendencias del Derecho constitucional, ocho pesetas. JIMENEZ DE ASUA.-Ley de Vagos y Maleantes. Un ensayo legislativo sobre peligrosidad sin delito. 3 pesetas. FABREGAS DEL PILAR.-Derecho administrativo de Judicatura, 16 pesetas. FABREGAS DEL PILAR y BIENERT.-Contestaciones al programa de Auxiliares de Hacienda, 15 pesetas. RESA.-Manual de Propiedad quirúrgica. Con 248 grabados. 25 pesetas. MUNOZ PERONA.-Sarampión, segunda edic. 6 pesetas.

EDITORIAL REUS S. A. Academia: Preciados, 1.-Librería: Preciados 6 -- Apartado 12250 -- MADRID